

Unser VEST kompakt

Service:
Ansprechpartner
für alle Lebenslagen

Kultur & Freizeit:
Die Top-Termine für
alle Städte im Vest

Stadtleben:
Handel, Gewerbe
und Gastronomie

■ GARTENZÄUNE ■ TERRASSENDIELEN ■ TÜRELEMENTE
 ■ GARTENMÖBEL & SPIELGERÄTE ■ PARKETT, LAMINAT & CO

AKTION DES MONATS MAI

Schaukelstuhl ~~119,90~~
 nur **109,-**

Grill
 Premium - 323 ~~699,-~~
 nur **649,-**

GARTEN & RAUM

BUNZEL

Zechenstr. 12-14 · Marl · Tel.: (02365) 9 67 80 · www.bunzel.de

*diese Angebote verlieren mit Beginn des nächsten Monats ihre Gültigkeit.
Bitte Anzeige mitbringen · Abbildung ähnlich · Änderungen vorbehalten.

IMPRESSUM

WAZ Mediengruppe
WAZ/NRZ/WR/WP/IKZ
 Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsge-
 sellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co.KG,
 Friedrichstraße 34-38, 45128 Essen, Telefon
 +49-(0)201-804-0, Fax +49-(0)201-804-23 52
Geschäftsführung
 Bodo Hombach, Christian Nienhaus
Direktion Medienverkauf
 Oliver Nothelfer
Leitung Regional-Verkauf
 Andreas Schlierkamp
Leitung Regionalbüro
 Gerd Cecatka
Kontakt Anzeigen
 Wolfgang Jankowsky, Tel. 0209/38076-11
Leitung Produktmanagement
 Mirco Striewski
Produktmanagement
 Frank Grieger, Tel. 0201/804-2657
Redaktion
 Michael Braun, Sarah Heppekaussen, Sven-
 Lukas Müller, Kristina Sievers
Fotos
 Städt. Pressestellen, WAZ Fotopool
Gestaltung
 Michael Braun, Sven-Lukas Müller
Druck
 Druckhaus WAZ GmbH & Co.Betriebs KG,
 45128 Essen, Friedrichstr. 34-38
 Druck- und Verlagszentrum GmbH&Co.KG,
 Hohensyburgstraße 67, 58099 Hagen

INHALTSVERZEICHNIS

THEMEN

DER KREIS RECKLINGHAUSEN

Aller guten Dinge sind zehn

Kreis RE mit Mischung aus Stadtleben und Landluft

FREIZEIT

Den Kreis per Rad entdecken

Touren laden ein, Land und Leute kennenzulernen

VERKEHR

Flott von A nach B reisen

Flexibel mit Schnellbussen und Nachtexpress-Linien

SPORT

Es lebe der Sport!

Von Indiacca bis Fußball – im Kreis ist alles möglich

MENSCHEN AUS DEM VEST

Fußball-Koch mit ‚Tinten‘-Herz

Von ihnen hat jeder schon gehört

MÄRKTE & HOFLÄDEN

Frisches direkt vom Erzeuger

Hofläden sind eine besondere Attraktion

BILDUNG

Lebenslanges Lernen

Programme der Volkshochschulen ergänzen sich

BILDUNG

Praxisnahe Forschung

Fachbereiche der FH Gelsenkirchen in RE

DER KREIS IM JAHR 2020

Nachhaltige Kreisentwicklung

Landrat Cay Süberkrüb formuliert seine Vision

DER KREIS IM JAHR 2020

Jede Stadt hat Kompetenzen

Wo der Landrat Chancen und Potenziale sieht

GESUNDHEIT

Helfende Hände

Kliniken im Kreis decken alle Fachbereiche ab

STADTLEBEN

Bummeln und Flanieren

Alle verkaufsoffenen Aktionstage der Städte

5 ORTE

Der Aufzug im Kanal

In Waltrop lockt das Schiffshebewerk Henrichenburg

5 ORTE

Den Horizont erweitern

Auf der Halde Hoheward und in der Tüshaus Mühle

5 ORTE

Wasser oder Kohle

Datteln hat den Hafen, Herten die Zeche Scherlebeck

FREIZEIT & KULTUR

Metropole der Theaterkunst

Die Ruhrfestspiele setzen in diesem Jahr auf Schiller

FREIZEIT & KULTUR

Legionäre an der Lippe

Das LWL-Römermuseum begibt sich auf ihre Spuren

FREIZEIT & KULTUR

Juden in Westfalen

Ausstellung im Jüdischen Museum

FREIZEIT & KULTUR

Spannung hautnah!

„Strom und Leben“ im Umspannwerk RE

KULTUR & FREIZEIT

Dieser Sommer wird bunt

Die Top-Termine aus dem Vest


Am 8. Mai ist Muttertag!*Verschenken Sie doch mal eine schöne Motiv-Torte oder einen Gutschein!!!*

Am 11. Mai findet bei uns ab 17.00 Uhr eine Buch-Lesung statt mit **Edith Linvers**.
 Sichern Sie sich schon jetzt eine Karte zum Preis von **10,00 € incl. 1 Tasse Kaffee und 1 Stück Kuchen**

Achten Sie auch auf unsere aktuellen Aktionen unter www.kristall-cafe.de

Kristall - Café und Lounge - Körntener Straße 30 - 45659 Recklinghausen
 Telefon 02361 / 303 88 08 - ganzjährig täglich geöffnet, auch an Sonn- und Feiertagen.



Stockwieser Damm 291
 45721 Haltern am See
 02364 50608-0
www.lakesideinn.de

WELCOME!

Das LAKESIDE INN in der Stevermündung in Haltern ist immer wieder einen Besuch wert. Lässig im Strandkorb liegen, die Zehen im Sand vergraben und dabei einen Cocktail genießen – ist nur eine Möglichkeit die Vorzüge des Lakeside's zu nutzen. Sonntags zum Frühstücksbuffet, nachmittags zum Café trinken oder abends sich zum Essen einladen lassen – alles ein Highlight.

Jeden 1. Freitag im Monat laden wir ab 21.00 Uhr ein zur

LAKE NIGHT Party

Sichern Sie sich schon jetzt Ihre Karte.

Jeden Sonntag und jeden Feiertag können Sie unser Frühstücksbuffet genießen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Stüving

Forstbetrieb - Meisterbetrieb

**Forstarbeiten**

- Sachkundenachweise für die Aufarbeitung am stehenden und am liegenden Holz (Motorsägen-Führerschein)
- Sachkundenachweise zum gewerblichen Führen der Motorsäge
- Baustellenabsicherung
- Aufeldräumung
- Bewirtschaftung von Wäldern
- Problembaumfällung und Entsorgung
- Wurzelfräsung
- **Kaminholz** (trocken, Lieferung mögl.)
- Holz-Rohprodukte
- und vieles mehr

Garten- und Landschaftsbau

- Ausbesserung und Instandhaltung
- Pflegearbeiten
- Pflasterung
- Zaunbau
- Dachrinnenreinigung
- und vieles mehr

Service rund um Haus und Garten
 Marl-Sinsen - Obersinsener Str. 194
 Tel. 02365/81172
 Fax 505721

Hochburg der Teppichkunst

Abbasi Galerie restauriert hochwertige Teppiche aus aller Welt



Beachtliche 32 Quadratmeter misst der Teppich.

Die Teppich-Galerie Abbasi aus der Steinstraße 12 mitten in Recklinghausen hat erneut einen ungewöhnlichen Auftrag erhalten – in den Räumen des Unternehmens wird erneut ein wertvoller antiker Teppich repariert.

Nachdem das Unternehmen im vergangenen Jahr den Zuschlag für die Reparatur eines Teppichs aus der Deutschen Botschaft in London erhalten hatte, folgte nun ein weiterer Auftrag aus dem Herzen des Königreiches. Der Teppich hat eine Größe von gut 32 Quadratmetern, rund 16 Millionen Knoten sind verknüpft. „Damit ist der Teppich sehr fein verarbeitet“, weiß Inhaber Shahram Abbasi: „Es handelt sich aber um ein absolutes Unikat. Der Teppich hat eine Signatur, aus der der Name des Knüpfers hervorgeht. Zudem kann man nachlesen, dass das wertvolle Stück 122 Jahre alt ist.“

Die hohe Qualität der Restauration der Teppich-Galerie Abbasi sind



Shahram Abbasi zeigt die Signatur des Teppichs aus London.

mittlerweile so bekannt, dass antike sowie exotische und hochwertige Teppiche nicht nur aus Metropolen in Deutschland wie München, Berlin oder Hamburg nach Recklinghausen kommen, sondern auch aus anderen europäischen Ländern wie der Schweiz, Österreich oder England.

Im Februar kam nun der hochwertige Teppich aus dem Heimatland von Prinz Charles per Spezialtransport in Recklinghausen an und wurde zunächst in der eigenen Teppich-Wäscherei (Westring 57, RE) gereinigt. Fortan sind Shahram Abbasi selbst sowie zwei seiner Restauratoren damit beschäftigt, den Teppich aufzuarbeiten – eine Arbeit, die vier bis fünf Monate dauert.

Kanten und Fransen haben sich aufgelöst. „Wir müssen Knoten ersetzen sowie Risse und Löcher ausbessern“, erläutert Abbasi. Dafür wird unter anderem Schurwolle tongenau eingefärbt – eine zeitaufwändige Arbeit, die sich am Ende lohnt.

Schließlich steigert sich durch die Reparatur der Wert des Teppichs enorm und das schöne Stück bleibt erhalten, um weiterhin einen repräsentativen Raum zu schmücken.

Galerie Abbasi

Das Unternehmen verkauft hochwertige klassische und antike Perser-Teppiche; außerdem werden alte Teppiche angekauft. Darüber hinaus finden die Kunden hier auch eine große Auswahl an modernen Teppichen. Neben dem An- und Verkauf bietet die Galerie Abbasi einen guten Service – von der Inzahlungnahme alter Teppiche beim Kauf eines neuen, kostenloser Abholung und Lieferung ab sechs Quadratmetern Teppichfläche oder Wertgutachten. Teppiche werden in der eigenen Werkstatt repariert. „Fransen und Kanten können wir problemlos erneuern, aber etwa Löcher ausbessern“, betont Shahram Abbasi.



Absolute Handarbeit: Am Rand müssen Fransen erneuert werden.

ABBASI
TEPPICH - WÄSCHEREI

Teppichreinigung nach traditioneller persischer Art



9 €
pro m²

- Fransen- und Kantenerneuerung •
- Entfernung von Flecken aller Art •
- Ausbessern von abgel. Stellen bzw. Löchern •
 - Teppiche verkürzen und verschmälern ! •
- Ankauf von alten Teppichen in jeglicher Art! •
- Abholung und Lieferung ab 4 m² frei Haus! •

Steinstr. 12 (Am Steintor) Recklinghausen

Tel. 0 23 61 / 58 23 493

www.abbasi-gruppe.de • info@abbasi-gruppe.de

DER KREIS RECKLINGHAUSEN

DER KREIS IN ZAHLEN

- **Die Einwohner:** 632 535
- **Bevölkerungsdichte:** 837 Einwohner je qkm
- **Das Kreisgebiet:** Fläche: 760,41 qkm, Ausdehnung Nord - Süd 30 km, Ausdehnung Ost - West 39 km, Kreisgrenze 205 km, Lage ü. NN: Lippetal an der Grenze zu Wesel mit 27,3 m bis Stimberg mit 153,0 m
- **Die Gliederung:** 10 Städte
- **Kreisverwaltung:** Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361/53-0, Internet: www.kreis-re.de
- **Regierungsbezirk:** Münster
- **Kfz-Kennzeichen:** RE
- **Kreispartnerschaften:** Kreis Sörmland in Schweden (1987), Kreis Wodzislaw Slaski in Polen (seit 2001)
- **Schulen:** 112 Grundschulen (23 494 Schüler), 1 Waldorfschule (454), 19 Hauptschulen (5411), 26 Förderschulen (3782), 21 Realschulen (11 854), 20 Gymnasien (19 187), 11 Gesamtschulen (11 131), 11 Berufsbildende Schulen (21 072)

Aller guten Dinge sind zehn

■ Kreis RE ist eine ausgewogene Mischung aus Stadtleben und Landluft

Eine ganz ungewöhnliche Zusammensetzung weist der Kreis Recklinghausen auf. Er ist der waldreichste Landkreis in Deutschland, gleichzeitig aber auch der bevölkerungsreichste mit der dritthöchsten Bevölkerungsdichte in der Bundesrepublik. Hier findet urbanes Leben statt (mit Recklinghausen befindet sich sogar eine Großstadt mit über 100 000 Einwohnern im Kreis), dort findet man riesige Wälder und Grünflächen vor, gerade mit Haltern am See und Dorsten am Nordrand des Kreises in Richtung Münsterland. Industrie- und Grünflächen befinden sich vielfach in unmittelbarer Nachbarschaft. Insgesamt leben im Kreis über 630 000 Menschen in zehn Städten. In seiner jetzigen Form

besteht der Kreis seit der kommunalen Neugliederung im Land Nordrhein-Westfalen in den Jahren 1975 bis 1976. Jede der zehn kreisangehörigen Städte hat ihr eigenes Profil. Castrop-Rauxel trägt nicht nur den Titel Euro-

pastadt. Mit vielen internationalen Begegnungen aller Art von Kultur bis Wirtschaft ist seit über 30 Jahren das städtische Leben entsprechend geprägt. Überrascht sind Besucher vom hohen Grünanteil – in Castrop rund

60 Prozent.

87 Hektar Grünfläche bestimmen auch das Stadtbild von Datteln, dem Kanalknotenpunkt Europas. Die ehemalige Hansestadt Dorsten, eingebettet von teilweise noch landwirtschaftlich genutztem Grün, bietet rund um den „Markt“ und das „Alte Rathaus“ eine historische Kulisse mit jungem Flair, die auch für Individualisten keine Wünsche offen lässt.

Gladbeck gilt als kinder- und familienfreundliche Stadt: Dies zeigt sich an den großzügigen Spiel- und Erholungsflächen rund ums Wasserschloss Wittingen. Einige Neubaugemeinden zielen speziell auf Familien mit Kindern ab. Haltern am See, in attraktiver Lage an einem Stausee gelegen, bietet mit seinem Innenstadtd charme



Foto: Stadt Recklinghausen

Die Stadt Recklinghausen ist Verwaltungssitz des Kreises. Hier leben über 100 000 Einwohner.



sonnenblume NATURATA der bioladen

Frische-Bio-Fachmarkt – So regional und saisonal wie möglich.
Täglich mehrere Lieferungen von Obst/Gemüse/Brot/Käse und Milchprodukten und direkter Kontakt zu unseren Bio-Bauern.

Naturkosmetik – In großer Auswahl.
Dr. Hauschka – Weleda Logona – M. Gebhard – Tautropfen – Lavera – Primavera.



Bio-Weine – Über 350 Sorten ständig verfügbar – regelmäßige Weinproben und Verkostungen.

Kontrollierter Bio-Fachmarkt – Wir unterziehen uns freiwillig regelmäßigen Kontrollen, sind Demeter-Aktiv-Partner und engagiertes Mitglied des Vereins Naturata International e.V. – Gemeinsam Handeln.

Beratungskompetenz – In allen Bereichen.

Vegetarisches/Veganes – Eine eigene Kühltheke für Soja, Tofu, Seitan und Getreideprodukten.

Gluten- bzw. Weizenunverträglichkeit – mit umfangreichem Sortiment.

Dortmunder Straße 10
45665 Recklinghausen
Fon: 02361 – 13 927

Öffnungszeiten:
Mo – Fr 9.00 – 18.30 Uhr
Samstag 8.30 – 14.00 Uhr

sonnenblume-naturata@t-online.de

DER KREIS RECKLINGHAUSEN



Foto: Leoni Buscher-Clupke

Halterns Innenstadt mit ihren Giebelhäusern vermittelt einen gemütlichen Charme.

rund um das Renaissance-Rathaus und den mächtigen Turm von St. Sixtus einen idealen Ausgangspunkt für den Einkauf und das Flanieren zwischen Giebelhäusern, Boutiquen und Cafés. Auch in Herten beherrscht der Reiz des Kontrasts das Stadtbild: Futuristische Architektur in der Innenstadt und eine einzigartige Dichte an jahrhundertalten Fachwerkhäusern im nahegelegenen Stadtteil Westerholt.

Mit dem Ziel, mehr Lebensqualität zu erreichen, sind in Oer-Erkenschwick in den letzten Jahren nicht nur der Stadtkern, sondern auch die einzelnen Ortsteile unter ökologischen Aspekten umgestaltet worden.

Einkaufsvergnügen bei jedem Wetter bietet im Zentrum von Marl der „Marler Stern“, mit rund 42 000 Quadratmetern Verkaufsfläche derzeit das größte Einkaufszentrum im Kreis. Auch hier setzt ein Wandel des Stadtbildes ein, wenn beispielsweise die riesigen Hochhausriegel in der Innenstadt zurückgebaut werden.

Recklinghausen, Handels- und Dienstleistungsmetropole des Kreises, zeigt sich facettenreich: Dorfcharak-

ter inmitten der Stadt, im Zentrum eine Symbiose aus lebendiger Geschäftigkeit und der Beschaulichkeit der Altstadt.

Waltrop ist in einer besonderen Lage, zumindest räumlich gesehen: Durch die Lage als Brücke zwischen der Ruhrgebietsmetropole Dortmund und dem ländlichen Münsterland können urbanes Leben und Zeit für Erholung bestens kombiniert werden. Sehenswert: der historische Stadtkern mit der St. Peter-Kirche, vielen Fachwerkhäusern und dem ältesten Wohnhaus Westfalens, der „Tempel“ aus dem Jahre 1499. Weitere Besucherattraktionen sind der Schleusenpark Waltrop mit vier Abstiegsbauwerken für die Schifffahrt (LWL-Industriemuseum Altes Schiffshebewerk Henrichenburg von 1899, Alte Schleuse, Neues Hebewerk und neue Schleuse) – diese Bauwerke dokumentieren eindrucksvoll die Geschichte des Fortschritts. Arbeiten im Park heißt es auf der Zeche Waltrop: Aus dem früheren Zechenstandort ist ein attraktiver Gewerbepark mit Erholungsfaktor geworden – British Knights, Manufactum und Hase Bikes sitzen unter anderem hier.



Foto: Michael Braun / Kontinent Kontor

Die Zeche Waltrop ist heute Sitz von Unternehmen wie Hase Bikes, British Knights und Manufactum.

KURZ-GESCHICHTE

Der Kreis RE trägt den Untertitel „Der Vestische Kreis“. Obwohl die Region zum westfälischen Teil des Ruhrgebietes gehört, war das Vest bis 1803 dem rheinischen Teil des Erzstiftes Köln zugeordnet. Eingefasst wurde es von Lippe und Emscher. Im 20. Jahrhundert, nach Ausscheiden von Buer und Bottrop und nach Eingliederung von Haltern und Castrop-Rauxel, leben die alten Grenzen vor allem im Osten weiter. Die heutige Zugehörigkeit von Haltern, (Dorsten-) Lembeck und Castrop-Rauxel zum Kreis deckt sich nicht mit dem Einzugsbereich des alten Vests, da alle drei genannten Orte jenseits der uralten Scheidelinien von Lippe und Emscher liegen.

Hochwertige Second Hand Mode

Trend Second
Sigrid Lafrentz
 Dorstener Str. 6 • Recklinghausen
 Tel.: 0 23 61 – 90 80 370
www.trend-second.de

Öffnungszeiten:
 Mo.: 15⁰⁰-18⁰⁰
 Di. + Do.: 10⁰⁰-13⁰⁰ 15⁰⁰-18⁰⁰
 Fr. + Sa.: 10⁰⁰-13⁰⁰
 Mi.: geschlossen

SPEZIALGESCHÄFT
 FÜR SCHÖNE, BEQUEME SCHUHE!

THINK!, WOLKY, FINN COMFORT, CLARKS, ECCO, MEISI, SEMLER, BIRKENSTOCK, CHUNG SHI, GANTER u. v. a. Spezialschuhe für Einlagen Varomed-Verbandschuhe

SCHUH-SCHNIEDERS
 Westerholt • Bahnhofstraße 81
 ☎ 0209/ 35494 • Mo.-Fr. 9-18.30 Uhr • Sa. 9-14 Uhr
www.schuh-schnieders.de

Alles wird teurer, nur unsere Öfen nicht

Bei Vorlage dieses

Gutscheins

erhalten Sie auf Kaminöfen und Kamine

5% Nachlass

auch auf reduzierte Ware

Gültig bis zum 31.08.2011

Gutschein ausschneiden und mitbringen!

G. FRASCELLA GmbH Meisterbetrieb im Kamin- und Kachelofenbau

Großausstellung Bergstr. 60-62, 45770 Marl, Tel. (02365) 3 36 93, Fax (02365) 38 13 66

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9.30 bis 18.30 Uhr, Sa. 10.00 bis 14.00 Uhr.
 Besuchen Sie uns im Internet: www.frascella.de/e-mail, Info@frascella.de

STADTPORTRÄTS

FREIZEIT

Haltern am See

- **Bürgermeister:** Bodo Klimpel (CDU)
- **Stadtrecht:** 1289
- **Die Einwohner:** 37 904 (Stand 12/2010)
- **Das Stadtgebiet:** Fläche: 158,34 qkm
- **Höhe:** 146 m ü. NN
- **Vorwahl:** 02360, 02364
- **Größte Veranstaltung:** Halterner Seetage, dreitägiges Kulturfestival, jedes Jahr im Mai (2011: 27.-29. Mai)
- **Stadtverwaltung:** Postfach 10 01, 45712 Haltern am See, Tel: 02364 / 62933-0, Markt 1, 45721 Haltern am See, E-Mail: internet@haltern.de, Internet: www.haltern.de
- **Stadtagentur:** Rathaus, Mo. 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 17.30 Uhr, Di. bis Do. 8.30 bis 12 Uhr und 13.30 bis 16 Uhr, Fr. 8.30 bis 12 Uhr, Sa. 10 bis 13 Uhr (Tourist-Info von Mai bis September)
- **Stadtrat:** CDU 23 Sitze, SPD 9 Sitze, Grüne 8 Sitze, WGH 7 Sitze, FDP 2 Sitze, Linke 1 Sitz

Den Kreis per Rad entdecken

■ Verschiedene Touren laden im Frühling ein, Land und Leute kennenzulernen

Der Frühling ist da und die Fahrräder werden fit gemacht für die neue Radsaison. Die vielen ausgewiesenen Radwanderwege im Kreis laden dazu ein, Städte und Landschaften mit dem Zweirad zu entdecken.

Eine kurze Tour (17 Kilometer) führt an den schönsten Punkten Oer-Erkenschwicks vorbei. Ausgangspunkt für „Die Haard per Rad entdecken“ ist die Gaststätte „Mutter Wehner“, Haardstraße. Von hier aus geht es durch Flaesheim, am Schrammberg vorbei und am Schacht an der Haard 1. Ein Abstecher auf den Feuerwachturm kann auch unternommen werden.

19 Kilometer lang ist die Waltroper Tour „Wo die Schiffe Aufzug fahren“. Ausgangspunkt ist das historische Schiffshebewerk. Von hier aus geht es ein Stück am Kanal

entlang Richtung Waltroper Innenstadt, an der St. Peter Kirche vorbei und durch den Stadtpark, dann ein Stück über das Gelände der alten Zeche Waltrop, vorbei an der Rumsmühle und durch die Ickernsche Heide. Hat man

dann den Modellflugplatz an der Lohburger Straße passiert, ist der Ausgangspunkt auch nicht mehr weit.

Die Tour „Das Rad dreht sich um Marl“ startet am Fahrradbüro in Marl und ist 34 Kilometer lang. Diese

Route führt durch den Freizeitpark, durch Oer-Erkenschwick am Bergwerk Blumenthal/Haard vorbei, nach Recklinghausen an den Mollbeck-Teichen vorbei, ehe es über Marl nach Herten und durch Alt-Marl wieder zum Ausgangspunkt zurück geht.

Ein besonderes Schmanckerl ist die Tour Herten „Emscher Schlösser Tour“. Auf 43 Kilometern Länge sind Schloss Herten, gleichzeitig der Ausgangspunkt, Haus Lüttinghof, Schloss Westerholt und Schloss Berge zu besichtigen. Es geht durch die Freizeitanlage Backumer Tal, durch das Naherholungsgebiet Ried, an der Bergarbeiter-siedlung Schievenfeldstraße vorbei, durch die Resser Mark, am Ewaldsee vorbei auf die Halde Hoppenbruch und wieder durch den Schlosspark zum Schloss Herten zurück.



Foto: Michael Braun / Kontinent Kontor

Per Fahrrad kann man den Kreis prima entdecken. Hebewerk-Museumsleiter Herbert Niewerth (2.v.l.) und Dattelns Bürgermeister Wolfgang Werner (3.v.l.) mit einigen Teilnehmern bei einer geführten Tour.

Wir machen Gärten!

JEGO die ausseneinrichter

GartenBau

- Terrassen • Holzdecks • Wege
- Pflege • Teiche • Gabionen

GartenAmbiente

- Musterausstellung
- Gartenmöbel • Grillsysteme

Loekampstraße 37
45770 Marl
Tel. 0 23 65-699 60 50

Öffnungszeiten und Infos finden Sie unter www.die-ausseneinrichter.de

Holzbau

Schmidtke GmbH

Bankirai-Terrassen
Dachgauben-Ausbau

☎ 0 23 66 / 95 31 05
www.holzbau-schmidtke.de

BAD- UND HAUSSANIERUNG AUS EINER HAND!

- mit bewährten Partnern -

Sanitär • Heizung • Elektrik
Fliesen • Maler

HASBACH SEIT ÜBER 80 JAHREN

SANITÄR UND HEIZUNG • KLEMPNEREI • FACHHANDEL

Castroper Straße 74 • 45711 Datteln
Tel. 0 23 63 - 6 10 43 • 0 23 63 - 6 10 55
Fax 0 23 63 - 7 20 49 • www.hasbach.org

kompetent, zuverlässig ... und immer für Sie da

seit 25 Jahren **VESTAPORT**
www.vestaport.de

Aluminium Terrassendächer mit Echtglas und untergesetzter Beschattung

Fenster Rollladen u. Antriebe
Haustüren
Vordächer
Fliegengitter
Garagentore
Wintergärten
Beratung
Fachmontage
Reparaturen

Bahnhofstr. 81 • 45711 Datteln
Fax (02363) 970937 • Tel. (02363) 7 13 73

Seit 1925 **Stiller**

Stiller GmbH **Bad & Heizung**
45701 Herten
Feldstraße 208

BADProfi

Wir bauen Ihr Bad komplett um!

Meisterbetrieb für Sanitär- und Heizungstechnik

☎ 0 23 66/6230

spanferkelbraterei & Partyservice

Roßhausen

- Spanferkel • Grillschinken
- Burgunderschinken
- Spieß- und Rollbraten
- warme und kalte Buffets

Wir liefern im Umkreis von 50 km je Filiale.

10.- € Gutscheine

Echt lecker!

Jetzt schon für Ihre Feierlichkeiten vorbestellen.

Mülheim an der Ruhr • Recklinghausen • Gelsenkirchen
Oberhausener Str. 169 • Königswall 3 • Lothringer Str. 30
Tel. 02 08-40 40 14 • Tel. 0 23 61-58 22 699 • Tel. 02 09-13 48 62

www.spanferkelbraterei.net

TESTEN SIE DAS NEUE E-BIKE-FAHRGEFÜHL!

Für Sie steht exklusiv die neueste Generation Kalkhoff E-Bikes zur Probefahrt bereit. Erleben Sie das neue Fahrgefühl und lassen Sie sich individuell beraten.

Kalkhoff MyBike

AGATTU F 8-G NEXUS
2.099 €

18Ah • 140KM REICHWEITE

www.kalkhoff-bikes.de

Großauswahl auf über 2000 m² Geschäftsfläche!

Radwelt jepkens

Victoriastr. 65, Marl-Hüls, Tel. 0 23 65 - 4 26 11
Fachwerkstatt • Parkplätze direkt am Haus
Öffnungsz.: montags-freitags 9.30-18.30 Uhr, samstags 9.30-16 Uhr

WEITERE RADTOUREN

- **Tour Datteln** – Die Kanalstadt per Rad entdecken (32 km, ab Hermann-Grochtmann-Museum)
- **Tour Dorsten** – mit dem Rad durch Dorstens Norden (52 km, ab P&R-Parkplatz an der A 31 Dorsten/Lembeck/Rhade)
- **Tour Gladbeck** – Kohle war fast alles (25 km, ab Radstation Bahnhof Gladbeck-West)
- **Tour Haltern** – Wege zur Fahrradfreundlichkeit/Wasserlandschaft in Haltern (22 km, ab Marktplatz Haltern am See)
- **Tour Recklinghausen** – Berg und Tal in Recklinghausen (37 km) (ab Rathausplatz Recklinghausen)
- **Infos:** Marion Bugdoll, Radverkehrskordinatorin beim Kreis Recklinghausen, Amt für Gebäudewirtschaft, Straßen und Grünflächen, Kurt-Schumacher-Allee 1, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 53-6037, Internet: www.kreis-re.de, Stichwort Freizeit

VERKEHR

Flott von A nach B reisen

■ Mit Schnellbussen und Nachtexpress-Linien ist man flexibel

Das Schnellbus-Netz (SB) der Vestischen Straßenbahnen GmbH bietet Fahrgästen gute Verbindungen zwischen den Städten im Vest. Das geschieht auf 103 Linien in der Emscher-Lippe-Region. Im Großen stellen sechs Buslinien den Verkehr zwischen den Städten im Vest sicher.

Von Marl Mitte über Herten Mitte bis nach Wanne-Eickel Hbf befördert die Linie **SB 27** ihre Fahrgäste. Der **SB 25** pendelt zwischen Dorsten ZOB (Zentraler Omnibusbahnhof) und Recklinghausen Hbf über Marl Mitte. Die meisten Städte verbindet der **SB 24**: Seine Linie führt ihn von Recklinghausen Hbf über Oer-Erkenschwick (Berliner Platz), Datteln Bus Bf., Waltrop (Am Moselbach) bis zum Dortmund-Mengede Bf. Mit

dem **SB 23** kommt man vom Recklinghäuser Hbf über die Hertener Stadtteile Scherlebeck, Langenbochum und Westerholt nach Gelsenkirchen-Buer. Die Dattelner kommen mit dem **SB 22** vom Datteln Bus Bf nach Castrop-Rauxel (Münsterplatz). Der **SB 20** fährt von Recklinghausen Hbf über Recklinghausen-Süd bis nach Herne Bf.

Die NachtExpress-Linien (NE) sorgen in den Nächten von Freitag auf Samstag, Samstag auf Sonntag und vor Feiertagen dafür, dass der Heimweg auf für Nachtschwärmer unbeschwerlich und sicher ist. Die Busse fahren sternförmig von Recklinghausen aus in die Stadtteile und Nachbarstädte: Der **NE 14** mit den zentralen Stationen Datteln Bus Bf., Waltrop (Am Moselbach)

und Dortmund-Mengede Bf. Der **NE 7** bringt die Fahrgäste zu später Stunde von Herten Mitte über Scherlebeck, Westerholt, Marl-Mitte zur Sickingmühle. Am Hauptbahnhof Recklinghausen fährt der **NE 4** ab, über Oer-Erkenschwick (Berliner Platz) bis zum Dattelner Bus Bf. Die Linie **NE 3** führt von Recklinghausen über Marl-Mitte bis Dorsten (Recklinghäuser Tor). Eine der weitesten Strecken legt der **NE 2** zurück: Er pendelt zwischen Recklinghausen Hbf, Herten Mitte, Gelsenkirchen-Buer (Rathaus), Gladbeck (Goetheplatz) und Bottrop ZOB. Der **NE 1** verkehrt innerhalb von Recklinghausen, startet am Hbf und fährt über Suderwich, König-Ludwig, Hochlarmark und Stuckenbusch auch nur in dieser Fahrtrichtung.

■ **Fahrpläne:** www.vestische.de

BAHNHÖFE

- **Bahnhöfe im Vest, an denen S-Bahnen, Regionalexpress und Regionalbahnen halten:**
- **Haltern am See**, Linien: S9, RE2 (Rhein-Haard-Express, Düsseldorf – Münster), RB42 (Haard-Bahn, Essen – Münster)
- **Sythen**, Linien: RE2, RB42
- **Marl Mitte**, Linie: S9 (Haltern am See – Wuppertal)
- **Marl-Hamm**, Linie: S9
- **Marl-Sinsen**, Linie: RE2, RB42
- **Recklinghausen Hbf**, Linien: RE2, RB42, S2 (Recklinghausen – Dortmund/Essen/Duisburg)
- **Recklinghausen-Süd**, Linien: RB42, S2
- **Gladbeck Ost**, Linie: RB43 (Emschertal-Bahn, Essen – Münster)
- **Dorsten**, Linien: RB44 (Der Dorstener, Oberhausen Hbf – Dorsten), RE14 (Der Borker, Essen – Borken), RB43
- **Hervest-Dorsten**, Linien: RE14, RB43

Raiffeisen-Markt

Der große Geranien-Markt

von Mi. 04. Mai bis Sa. 07. Mai 2011

mit Preisblüten, Warenauswahl und Qualität in bekannter Form.



Prächtige Geranie
Stehend oder hängend, kräftige große Pflanzen, verschiedene Farben.
Je Pflanze in 12 cm-Topf

1.49



3-farbige Petunie „Karneval“
Kleinblütige Petunie mit 2-3 Farben in einem Topf.
Je Pflanze in 13 cm-Topf

2.99



Kräftige Ampelpflanzen
Verschiedene Sorten und Farben.
Je Pflanze im 25 cm-Ampel-Topf

ab 9.99



Schmetterlingsgeranie
kräftiger Wuchs, Pflanze im 12 cm-Topf

1.99



Schwarzügige Susanne
Starke, kräftige Pflanzen. Das Blüwunder. Je Pflanze im 13 cm-Topf

5.99



Polarstern Osteospermum
Extra starke Qualität. Ohne Deko-Topf. Verschiedene Farben.
Je Pflanze im 13 cm-Topf

1.99



Jasmin-Pyramide
Ca. 90 cm hoch. Ohne Deko-Topf.
Je Pflanze im 13 cm-Topf

12.95
9.99



Raiffeisen pro Natur Blumenerde
Mit wichtigen Nährstoffen, schafft sattgrüne Pflanzen und schöne Blüten.

80 ltr. Sack
1 Liter = 0,09

6.99



Terrassen-Stämmchen-Mix
Z.B. Fuchsie, Schönmalve und andere Sorten. Ohne Deko-Topf. Höhe ca. 75 cm.
Je Pflanze im 19 cm-Topf

11.99
ab



Oleander Busch
Kräftig blühende Pflanze, versch. Farben

ab 9.99

Terrakotta-Töpfe in großer Auswahl und zu Aktionspreisen vorrätig

Gültig 1 Woche nach Erscheinen. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und solange Vorrat reicht. Alle Preise in Euro. Irrtümer vorbehalten.

Ihre Raiffeisen-Märkte

Firmensitz:
Raiffeisen Emscher-Lippe eG
Emscher-Lippe-Str. 18
45711 Datteln

Datteln mit Aquaristik
Emscher-Lippe-Straße 18
Tel. 0 23 63/97 94 91

Marl mit Gartencenter
Hochstraße 76
Tel. 0 23 65/9 20 10

Marl-Polsum
Friedhofstraße 150
Te. 0 23 65/97 97 0

Recklinghausen
Ölpfad/Buddestraße 82
Tel. 0 23 61/480980

Großes Sortiment an Balkonpflanzen:
Weihrauch, Männertreu, Tagetes, Begonien, Fleißiges Lieschen, Petunien, Fuchsien, Margeriten, Gänseblümchen und vieles mehr!

SPORT

Es lebe der Sport!

■ Von Indiacca bis Fußball – im Kreis ist alles möglich

Wer sich im Kreis sportlich betätigen möchte, hat dazu zahlreiche Möglichkeiten. Das gilt nicht nur für den individuellen Breitensport, sondern auch für Mannschaftsspiele im Verein. Fast jede Stadt setzt dabei einen anderen Schwerpunkt. Viele Vereine haben auch schon eine lange Tradition, wie z.B. der ehemalige Fußball-Zweitligist Spvgg. Erkenschwick. Die räumliche Nähe zu den Profifußball-Standorten Dortmund, Bochum und Gelsenkirchen sorgt dafür, dass immer wieder Talente aus Teams der Kreisstädte den Sprung zum BVB, zum VfL oder zu Schalke schaffen.

Der größte Verein in der Stadt **Herten** und im gesamten Kreis Recklinghausen ist der Basketball-Club Hertener Löwen. Sie ziehen zu ihren Heimspielen in der 2. Bundesliga Pro B-Nord durchschnittlich mehr als 700 Besucher an. Gegründet wurde der Verein 1998 als Nachfolgeverein des ehemaligen Bundesligisten TuS Herten.

Eine wichtige Stütze des Fußballsports in der ganzen Region ist die SG Herten-Langenbochum. Gerade in Sachen Jugendarbeit hat sich der Verein positiv hervorgetan.

Der Gymnastikverein **Waltrop** 1961 e.V. ist ein Verein, der neben Gymnastik, Kinderturnen, Volleyball,

Basketball und Karate auch eine erfolgreiche Inline-Hockeysmannschaft im Herrenbereich aufweisen kann: Die „Mustangs“ spielen in der Regionalliga.

In Sachen Fußball herrscht in Waltrop ewige Rivalität zwischen dem VfB und Teutonia SuS. Letzterer spielt in der Landesliga, in die der VfB im Sommer aufsteigen dürfte. Damit stehen nach einigen Jahren Pause wieder Lokalderbys an. Beide Vereine betreiben eine erfolgreiche Jugendarbeit. Der TV Einigkeit



Foto: Reiner Kruse / WAZ FotoPool

Regisseur **Sönke Wortmann** spielte früher bei der Spvgg. Erkenschwick.

07/52 bewegt die Waltroper seit mehr als 100 Jahren und kann Erfolge über den Kreis hinaus mit der Kampfsportabteilung mit Judo und Jiu-Jitsu aufweisen und vor allem die Tanzformation „Moving in Jazz“ im Bereich Jazz und Modern Dance kann auf Wettkämpfe in den Bundesligen zurückblicken.

Mit mehr als 1500 Mitgliedern ist der TV **Datteln** 09 der größte Sportverein der Stadt. Er hat sich dem Breitensport verschrieben und hat von Ballsport über Leichtathletik und Gesundheitssport ein vielfältiges Angebot. Die DJK Eintracht Datteln bietet Fußball und Volleyball an. Die Volleyball-Herren spielen in der Landesliga.

Der Turnverein ETG ist einer der größten Vereine in **Recklinghausen** und hat eine sehr erfolgreiche Leichtathletikabteilung, gerade in den Bereichen Sprint,

INFO

- **Der KreisSportBund Recklinghausen e.V.** vertritt die Interessen von mehr als 730 Sportvereinen mit fast 150 000 Mitgliedern in den zehn Städten des Kreises Recklinghausen. Er ist auch der Ansprechpartner für Bürgerinnen und Bürger, die Informationen zu den einzelnen Vereinen haben möchten. Die Ausbildung der Trainer und Übungsleiter liegt ebenfalls in seiner Hand und auch bei so manchen sportlichen Großveranstaltungen im Kreis hat der KSB seine Finger im Spiel.
- **Kontakt:** Kreissportbund Recklinghausen e.V., Lehmecker Pfad 31, 45770 Marl, Tel: 02365 / 381414, E-Mail: meuer@kreissportbund-re.de, Internet: www.kreissportbund-re.de

Schmidtke GmbH
Dachdeckerarbeiten
ökol. Einblasdämmung
☎ 0 23 66 / 95 31 05
www.holzbau-schmidtke.de

Neuwagen • Jungwagen • Service
Ihr Opel Partner seit 1963 in Waltrop!
Winkelheide
Autozentrum GmbH & Co. KG
Hochstr. 6-8 • 45731 Waltrop
Tel. 02309/2055
www.autozentrum-winkelheide.de

Kleingkeiten sind schnell passiert.
Wie leicht stößt man beim Einparken irgendwo an. Kleine Ursachen ohne große Folgen, denn IDENTICA bietet FairRepair: Mit der richtigen Technik sind Stoßstangen und Kotflügel schnell und preiswert wieder hergestellt.
Ausbessern statt Austauschen: Das ist FairRepair
KAHL GMBH
Westfalenring 22 • 45739 Oer-Erkenschwick • Tel. 02368/696990 • www.identica-kahl.de
DIE KAROSSERIE- UND LACKEXPERTEN IDENTICA

Elektromobile ab 999,- €
Elektromobilspezialist – größte Auswahl in Deutschland.
Auch gebrauchte Elektromobile im Angebot. Probefahrt und persönliche Einweisung. Reparaturen auch an Fremdfahrzeugen. Großes Batteriedepot. Service direkt vor Ort. Beim Kauf eines neuen Elektromobils nehmen wir Ihr altes in Zahlung. Vermietung möglich.
LECSON Bahnhofstraße 101-107 • 45770 Marl
Telefon 02365/82397 • www.lectson.de
Öffnungszeiten: Mo.-Do. 9.00-18.00 Uhr, Fr. 9.00-16.00 Uhr
Sondermeier Elektrofahrzeuge GmbH

Numismatischer Handel Joachim Roth
Ankauf von Gold- und Silbermünzen
Tel. 02361/65 39 02 • Mobil 0171/372 75 46
Ankauf von Unzen Krügerand Maple Leaf
Wir zahlen z.B. für 1 DM Gold = 380,- € oder Tp. 100 € Gold = 500,- € oder Tp.
Des Weiteren suchen wir bessere Münzen aus der Zeit von 1800 bis heute, insbesondere Kaiserreich, Weimar, DDR und BRD.

Heizen wird teuer!
So machen Sie Ihre Heizung fit!
ECO TUNING Gut für jedes Haus.
Energiesparabend: Mi, 11. Mai 2011 19:00 Uhr
In unseren Geschäftsräumen
Bitte anmelden und schon bald viel Geld sparen.
SWB Sonnen- und Windenergieanlagenbau GmbH
Solarfachbetrieb in Selbstverwaltung seit 1980
Karl-Hermann-Str. 14 45701 Herten
post@swb-herten.de www.swb-herten.de
Tel. 02366 43965 Fax 02366 41428

DAR ENTSORGUNG • LOGISTIK
www.dar-gmbh.de 02366 8099-0
Duale Abfallwirtschaft und Verwertung Ruhrgebiet GmbH
Umleerbehälter Absetzcontainer Abrollcontainer
FÜR JEDEN (AB-)FALL DEN RICHTIGEN CONTAINER

SPORT

Kugelstoßen, Hoch- und Weitsprung sowie Diskus. Die Fußballer des FC 96 spielen in der Westfalenliga.

Überregionales Aushängeschild des **Marler Sports** ist der VfB Hüls. Die Fußballer spielen in der NRW-Liga und bilden somit das bestplatzierte Fußball-Team im Kreis. Der VfB hat mit Fußball-Weltmeister Olaf Thon zudem einen sehr prominenten Trainer. Die Jugendlichen U19 spielen in der Westfalenliga. Einem hier nicht sehr verbreiteten Sport gehen die Marler Slydogs nach, denn hierbei handelt es sich um einen Baseballverein.

In Wulfen ist der TSZ Royal Wulfen bundesweit bekannt. Seit Jahren sind die Tanzteams in der Bundesliga vertreten und können von Deutschen Meisterschaften in Jazz and Modern Dance, Standard- und Lateinamerikanischen Tänzen regelmäßig Medaillen mit nach Hause nehmen.

Basketball ist der zweite Schwerpunkt in **Dorsten**. Die erste Herrenmannschaft des BSV Wulfen ist 2010 aufgestiegen und spielt in der Nordstaffel der 2. Bundesliga

die ATVler zuletzt einen 2., 3. und 9. Platz.

Der mitgliederstärkste Fußballverein ist der TuS **Haltern**, bekannt für seine Nachwuchsarbeit. Hier spielten schon die heutigen Schalker Christoph Metzelder und Benedikt Höwedes. Der Verein hat auch Breitensport im Angebot, Leichtathletik, Gymnastik, Surfen und mehr.

Mit Korbball, Reiten und Golf sind in **Castrop-Rauxel** regelrechte Exotensportarten zu finden. Die Korbballer gehören bundesweit zur Spitze: Zwei Vereine spielen in der höchsten deutschen Spielklasse.

In **Gladbeck** steht die längste LED-beleuchtete Laufstrecke Deutschlands. Im Wittlinger Wald wird eine Laufstrecke von fünf Kilometern beleuchtet. Hier können Bürger und Besucher der Stadt Joggen, Walken, Nordic-Walken oder einfach nur spazieren gehen.

Der TuS 09 **Erkerschwick** ist mit rund 1350 Mitgliedern der größte Verein des Ortes. Er hat sich dem Breitensport verschrieben und bietet 19 verschiedene Sportarten an. Erfolge feiert der Verein mit



Foto: Detlev Seyb / WAZ FotoPool

Jazz & Modern Dance: Erfolgreiche Teams gibt es in Waltrop und Wulfen. Hier Eva Kaminski vom TV Einigkeit Waltrop.

Pro B. In derselben Sportart kann auch die BG Dorsten mithalten, das erste Damenteam spielt in der 2. Bundesliga. Die erste Herrenmannschaft des Vereins spielt seit Jahren in der 1. Regionalliga.

Mit über 2500 Mitgliedern ist der ATV Haltern der größte Sportverein der Stadt. Bekannt und groß geworden ist er durch die Erfolge bei Welt- und Vereinsmeisterschaften im Damen-Indiaca. Die jüngsten Erfolge hat die Jugend-Badmintonabteilung: Bei den Westdeutschen Meisterschaften erreichten

seiner Tischtennismannschaft und den Volleyball-Damen. Eine etwas unbekanntere Sportart ist das Turnen mit dem Rhönrad.

Und dann ist da eben noch die Spvgg. Erkerschwick 1916 e.V., jener alteingesessene Fußballclub mit jahrzehnte langer Tradition und wechselvoller Geschichte. Regisseur Sönke Wortmann hat hier schon gespielt. Die 1. Mannschaft spielt derzeit noch in der NRW-Liga. Die sehr erfolgreiche U19-Mannschaft ist in der A-Junioren-Bundesliga beheimatet.

DIE SICHERHANDWERKER® FÜRS HANDWERK

LANGE® GERÜSTBAU Dienstleistungen

Fon 02362 • 99 11 0
Fax 02362 • 43 35 0

lange@lange-geruestbau.de
www.lange-geruestbau.de

PROFIS STEH'N DRAUF

Unser **VEST** kompakt

**IDEAL FÜR DIE STADT,
IDEAL IM GELÄNDE
DER NEUE FREELANDER 2.**



1 Jahr Kfz-Versicherung

LAND ROVER BEST CHOICE

Günstiger können Sie den Freelander 2 nicht versichern.

Der Freelander 2 überzeugt auch 2011, z. B. mit dem neuen 2,2-Liter-Turbodieselmotor, mit 110 kW (150 PS) oder 140 kW (190 PS). Verfeinert wurden Front, Heck und Innenausstattung. Die Verbrauchs- und Emissionswerte sind noch niedriger. Jetzt mit kombiniertem Finanzierungs-Versicherungsangebot* erhältlich, inkl. Vollkaskoversicherung.

KOMBINIERTES ANGEBOT (BSP. FREELANDER 2 TD4 E):

- Fahrzeugpreis: 29.900,- €
- Effektiver Jahreszins: 4,99 %
- Sollzinssatz, gebunden p. a.: 3,59 %
- Bearbeitungsgebühr: 641,- €
- Nettodarlehen: 21.362,29 €
- Gesamtbetrag: 23.960,- €
- 35 Monatsraten: à 299,- €
- Schlussrate: 13.455,- €, Anzahlung: 8.537,71 €
- Darin enthalten: Ein Jahr Kfz-Haftpflicht-, Teil- und Vollkaskoversicherung **

Verbrauchs- und Emissionswerte: Kraftstoffverbrauch in l/100 km: außerorts 5,7-5,4, innerorts 8,7-7,1, kombiniert 7,0-6,0; CO2-Emission in g/km: 185-158. Alle Angaben wurden nach dem Messverfahren RL 80/1268/EWG ermittelt.

AUTOHAUS WOLF MARL
Schweriner Straße 1 • 45770 MARL
Tel.: 02365 100413 • Fax 02365 100430
E-Mail: g.redlich@auto-wolf.de • www.auto-wolf.de

LAND ROVER FREELANDER 2



* Ein Angebot der Land Rover Bank, zuzüglich Überführungs- und Zulassungskosten.
** Ein Angebot des Land Rover Versicherungsservice. Gültig nur in Verbindung mit einem Finanzierungsvertrag der Land Rover Bank. Die Haftpflichtdeckungssumme beträgt 100 Mio €, Selbstbeteiligung: Vollkasko 500,- €, Teilkasko 150,- €. Mindestalter: 23 Jahre (mind. SF3). Gültig bis

STADTPORTRÄTS

Recklinghausen

- **Bürgermeister:** Wolfgang Pantförder (CDU)
- **Stadtrecht:** 1236
- **Die Einwohner:** 120 036 (Stand 12/2010)
- **Das Stadtgebiet:** Fläche: 66,4 qkm
- **Höhe:** 75 m ü. NN
- **Vorwahl:** 02361
- **Größte Veranstaltung:** Ruhrfestspiele, mehrtägiges Kulturprogramm, jedes Jahr im Mai und Juni
- **Stadtverwaltung:** Rathausplatz 3, 45655 Recklinghausen, Tel: 02361 / 50-0, E-Mail: stadtverwaltung@recklinghausen.de, Internet: www.recklinghausen.de
- **Bürgerservice:** Stadthaus F, Löhrhofstraße 20, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 50-1741-1748, Montag 8 - 18 Uhr, Dienstag und Mittwoch 8 - 13 Uhr, Donnerstag 8 - 18 Uhr, Freitag 8 - 13 Uhr
- **Stadtrat:** CDU 21 Sitze, SPD 17 Sitze, Bündnis 90 / Die Grünen 5 Sitze, UBP 4 Sitze FDP 3 Sitze, Linke 3 Sitze, WIR 1 Sitz

STADTPORTRÄTS

Olfen

- **Die Stadt Olfen**, zum Kreis Coesfeld gehörend, ist ein Sonderfall in der Geschichte des Vestes. Seit jeher gehörte Olfen zum Bistum Münster, der südlich verlaufende Fluss Lippe grenzte Olfen zum Vest ab. Dennoch haben die Bürger und Unternehmer Olfens vor allem aufgrund der räumlichen Nähe heute viele Kontakte und Geschäftsbeziehungen nach Datteln und Waltrop. Infos zu Olfen gibt es im Internet unter www.olfen.de.

MENSCHEN AUS DEM VEST

Fußball-Koch mit ‚Tinten‘-Herz

■ Von ihnen hat jeder schon gehört – weit über den Kreis hinaus

Holger Stromberg ist in Waltrop aufgewachsen, wo seine Eltern das mehrfach ausgezeichnete Gasthaus Stromberg führen. Er ist der jüngste, mit einem Michelin-Stern ausgezeichnete Koch Deutschlands und gehörte lange Jahre zu den „jungen Wilden“. Auch als Fernsehkoch und Autor ist er schon in Erscheinung getreten. Heute betreibt er mehrere Restaurants und Cateringgesellschaften in Waltrop und München, dazu kam 2009 die Münchener Currywurstbude Curry 73. Ganz nebenbei ist er noch der Koch der Deutschen Fußballnationalmannschaft.

Ingo Anderbrügge ist gebürtiger Dattelner und einer der bekanntesten Schalker Fußballer. Anderbrügge spielte zuerst bei Germania Datteln und kam über die Spvgg. Erkenschwick und den BVB zum FC Schalke 04. Hier wurde er 1997 UEFA-Pokalsieger und später auch in die Jahrhundertelf der Schalker berufen.

Renate Künast ist gebürtige Recklinghäuserin und seit 2005 Vorsitzende der Bundestagsfraktion Bündnis 90/Die Grünen. Auch Bundesvorsitzende der Grünen war sie schon. Von 2001 bis 2005 war sie außerdem Bundesministerin für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft. Im Herbst kandidiert sie für das Amt der regierenden Bürgermeisterin in Berlin.

Hape Kerkeling ist gebürtiger Recklinghäuser und hat mit Sendungen wie „Total



Holger Stromberg



Cornelia Funke



Christoph Metzelder

normal“ und seinen fiktiven Figuren Hannilein oder Horst Schlämmer Fernsehgeschichte geschrieben. Er wurde mit allen relevanten deutschen Medienpreisen ausgezeichnet (Goldene Kamera, Grimme-Preis, Bambi, 1Live-Krone). Auch mit Kinofilmen wie „Kein Pardon“ war er erfolgreich. 2006 überraschte er mit dem Buch „Ich bin dann mal weg“, das seine Pilgerreise über den Jakobsweg



Ingo Anderbrügge



Hape Kerkeling



Renate Künast

eindrucksvoll beschreibt.

Christian Mamerow ist Waltrops bekanntester Motorsportler. Begonnen hat der heute 26-Jährige seine Karriere im Kartsport 1997. Nach seinem Einstieg in den Formel-Sport ist er in vielen Rennserien Zuhause, zum Beispiel im Porsche Carrera Cup. Zusammen mit seinem Vater Peter trat er mehrfach beim 24-Stunden-Rennen auf dem

Nürburgring an. Seit 2009 konzentriert sich Christian Mamerow auf Nürburgring-Langstreckenrennen und konnte in der letzten Saison mehrere Siege einfahren.

Cornelia Funke ist Dorstenerin und heute die erfolgreichste deutsche Kinder- und Jugendbuchautorin. Ihre Romane sind international erfolgreich und in 37 Sprachen übersetzt worden. Im Mittelpunkt ihres Schaffens steht die Tintenwelt-Trilogie mit den drei Bänden Tintenherz, Tintenblut und Tintentod. Tintenherz wurde 2008 von Regisseur Iain Softley verfilmt. Die Tintenblut-Verfilmung ist für 2012 geplant.

Christoph Metzelder kommt aus Haltern am See und verbrachte seine jungen Jahre beim örtlichen TuS Haltern. Über die Jugendmannschaft des FC Schalke 04 und Preußen Münster kam er zum BVB, mit dem er 2002 Deutscher Meister wurde. 2007 wechselte er zu Real Madrid. Seit dieser Saison ist er wieder beim FC Schalke 04.



Christian Mamerow mit Vater Peter.



D+B FLIESEN
+BÄDER *Paradies*

Der Preis ist nicht alles -
aber ohne gute Preise
ist alles nichts!

edles Sanitär & erlesene Fliesen

Zeichenstraße 16 · 45772 Marl · Tel. (0 23 65) 6 50 3-0 · Fax (0 23 65) 69 15 01 · info@db-fliesen-paradies.de · www.db-fliesen-paradies.de

Die Erfolgsgeschichte geht weiter

Viel sportlicher, mehr Komfort und weniger Emissionen: Mazda2

Der überarbeitete Mazda2 sieht jetzt noch sportlicher aus, bietet mehr Komfort und weniger Emissionen als bisher. Die neu gestaltete Frontpartie verleiht dem ohnehin dynamischen Äußeren zusätzliche Entschlossenheit. Der Qualitätseindruck im Innenraum wurde ebenso angehoben wie der Fahrkomfort. Und auch Effizienz, Umwelteigenschaften und Betriebskosten wurden verbessert: Alle Motoren erfüllen die Abgasnorm Euro 5, verbrauchen weniger Kraftstoff als die Triebwerke im Vorgängermodell und produzieren weniger CO₂.

Der Mazda2 wird nach wie vor als fünftürige und als dreitürige Version angeboten und entwickelt den jungen und dynamischen Charakter des bisherigen Modells durch die Einführung des neuen Mazda Familiengesichts weiter. Den oberen Kühlergrill prägt das flügelartige Mazda Logo, das bislang nur als Bestandteil des Sport-Optik-Pakets verfügbar war. Der untere Fünf-Punkt-Grill ist nun größer und stärker ausgeformt. Die Neugestaltung der Einfassungen für die Nebelscheinwerfer unterstreicht die dynamisch wirkende Form des Familiengesichts. Unverändert bleiben die ansteigende Gürtellinie und die kompakten Abmessungen, die der Silhouette des Mazda2 bereits im Stand eine Dynamik verleihen.



Trotz der kompakten Abmessungen des Mazda2 zählt die Bewegungsfreiheit für Köpfe und Schultern der Passagiere zu den größten im B-Segment. Auch die Beinfreiheit auf den vorderen und hinteren Sitzen ist großzügig genug, um kurze und längere Fahrten für alle Insassen zu einem komfortablen Vergnügen zu machen. Der Fahrersitz ist in der Höhe einstellbar, um Fahrern aller Maße das Finden einer adäquaten Sitzposition zu erleichtern. Da das höheninstellbare Lenkrad perfekt zur Hand liegt und der Schalthebel griffgünstig auf der Mittelkonsole platziert wurde, bietet der Mazda2 auch auf längeren Strecken ein an-

genehmes Fahrerlebnis. Über den gesamten Innenraum sind zahlreiche Ablagen und Staufächer verteilt, darunter das große und praktische Handschuhfach, ein Getränkehalter und ein großes Ablagefach in der Mittelkonsole zwischen den Vordersitzen sowie Fächer für Halbliter-Flaschen in den Türen.

Alle Triebwerke weisen einen im Vergleich zum Vorgänger geringeren Verbrauch auf – ohne Fahrspaß-Verlust! Die Kunden haben die Wahl zwischen drei Benzinmotoren und einem Dieseltreibwerk.





mazda

DAS MAZDA NULL-LEASING



DER MAZDA 2

NULL-Leasing monatlich ab €125¹⁾

Das Sondermodell Mazda2 Active 3-türig in brillantschwarz, incl. :Klima-Automatik, Sitzheizung vorne, LM-Räder, Bordcomputer, 6 x Airbag, Dynamische Stabilitätskontrolle, Nebelscheinwerfer, Funkfernbedienung, elektr. Fensterheber.

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,4 l/100 km, außerorts 4,3 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km. CO₂-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 119 g/km.

1) Ein Privat-Leasing-Angebot der Mazda Finance – einem Service-Center der Santander Consumer Leasing GmbH für einen Mazda2 3-Türer Active 1.3 l MZR 55 kW (75 PS) bei € 2.883,00 Leasing-Sonderzahlung, 15.000 km Laufleistung pro Jahr, monatlich € 125 Leasingrate, 36 Monaten Laufzeit, € 6.936,00 Restwert, inkl. Überführungskosten und zzgl. Zulassungskosten. Beim Null-Leasing entspricht die Summe aller Leasingraten, der Leasing-Sonderzahlung und des Restwerts der UVP für das betreffende Fahrzeug. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

<p>Autohaus Sonntag GmbH</p> <p>Wenger Höfe 4 46284 Dorsten Telefon 0 23 62 / 95 29 10 www.autohaus-sonntag.de</p>	<p>Wittkau Automobile GmbH</p> <p>Herner Str. 101 45659 Recklinghausen Telefon 0 23 61 2 21 04 www.wittkau.de</p>	<p>Autohaus Südring GmbH</p> <p>Südring 231 45711 Datteln Telefon 0 23 63/26 36 www.autohaus-suedring-datteln.de</p>
<p>Autohaus Blendorf GmbH</p> <p>Schlegel- u. Eisen-Str. 36 45701 Herten Telefon 0 23 66 / 5 12 90 www.autohaus-blendorf.de</p>	<p>Autohaus Kopke & Bendel GmbH</p> <p>Zechenstr. 18 45772 Marl Telefon 0 23 65 / 6 50 71 www.kopke-bendel.mazda-autohaus.de</p>	

STADTPORTRÄTS

Oer-Erkenschwick

- **Bürgermeister:** Johannes-Joachim Menge (CDU)
- **Stadtrecht:** 2. März 1953
- **Die Einwohner:** 30 698
- **Das Stadtgebiet:** Fläche: 38,8 qkm,
- **Höhe:** 72 m ü. NN
- **Vorwahl:** 02368
- **Größte Freizeit-Attraktion:** Maritimo Wellness-Resort, Internet: www.maritimo.info
- **Stadtverwaltung:** Rathausplatz 1, 45739 Oer-Erkenschwick, Tel: 02368 / 691-0, E-Mail: rathaus@oer-erkenschwick.de, Internet: www.oer-erkenschwick.de
- **Öffnungszeiten:** Rathaus, Montag bis Mittwoch von 8.30 - 16 Uhr, Donnerstag von 8.30 - 17 Uhr, Freitag von 8.30 - 13 Uhr
- **Stadttrat:** SPD 15 Sitze, CDU 11 Sitze, Bündnis 90 / Die Grünen 3 Sitze, Die Linke 3 Sitze, UWG 2 Sitze, FDP 2 Sitze, BOE 2 Sitze

MÄRKTE & HOFLÄDEN

Frisches direkt vom Erzeuger

■ Hofläden sind auf immer mehr Bauernhöfen eine besondere Attraktion

Auf vielen Bauernhöfen im Kreis ist es eine besondere Attraktion, frische Produkte aus der Landwirtschaft direkt beim Bauern zu kaufen. Immer mehr Bauernhöfe verfügen über einen eigenen Hofladen, in dem es Obst, Gemüse, Wurst und vieles mehr frisch vom Erzeuger zu kaufen gibt. Ergänzt wird das Angebot in den Städten durch die traditionellen Wochenmärkte. Auf diesen beiden Seiten findet man einen Überblick über das aktuelle Angebot ohne Anspruch auf Vollständigkeit.

Datteln

- **Wochenmarkt:** mittwochs und samstags (1. April bis 30 September: 8 bis 13 Uhr, 1. Oktober bis 31. März: 8.30 bis 13 Uhr), Marktplatz
- **Auferkamp`s Hof,** Markfel-

der Straße 69

- **Geflügelhof Schneider,** Redder Straße 190
- **Hof Brauckmann-Berger,** Olfener Straße 5
- **Hof Möller,** Recklinghäuser Straße 170
- **Party Service Hauwe,**

Stemmbrückenstr. 40

Dorsten

- **Wochenmärkte:** Altstadt: montags, donnerstags, samstags, Marktplatz und angrenzende Fußgängerzone; Holsterhausen: freitags,

Berliner Platz; Hervest: dienstags, freitags, Glück-auf-Platz; Wulfen: dienstags, freitags, vor dem Gemeinschaftshaus; Zeiten: 8 bis 13 Uhr, samstags bis 14 Uhr

- **Backhaus Lembeck,** Am Pastorat 1, 46286 Dorsten
- **Bioladen Mühle Gladen,** Bahnhofstraße 42, 46286 Dorsten
- **Bußmanns Bauernlädchen,** Rekenstraße 73, 46286 Dorsten
- **Hof Schulte-Spechtel,** Weseler Straße 433, 46286 Dorsten
- **Puten- und Damwildhof Hof Schulte Spechtel,** Kippheide 30, 46286 Dorsten

Haltern am See

- **Wochenmarkt:** dienstags, freitags auf dem Marktplatz, von 8 bis 13 Uhr



Foto: Lutz von Staegemann / WAZ FotoPool

Hofläden wie hier bei Umberg in Dorsten haben einen besonderen Charme.

Wald-Feriendorf Eversum Wochenendhäuser aus 2. Hand

27–100 m² zum Teil
komplett eingerichtet.

Voll erschlossenes
Pachtgrundstück 150-350 m².

Info Mo.–Fr. 8.30–15.00 Uhr

Tel. 0 25 95/96 16 37

Besichtigung auch am Wochenende nach Vereinbarung

**59399 Olfen,
Eversumer Str. 77**



Eversum
Droege GmbH & Co. KG

www.waldferiendorf-eversum.de

MÄRKTE & HOFLÄDEN

- **Bauernladen Arentz GbR**, Birkenallee 119
- **Entrup's Kartoffel- und Gemüsescheune**, Rekener Straße 10
- **Hofcafé Sebbel**, Westruper Straße 170
- **Hofkäserei Andres**, Lünzumerweg 125
- **Peters Bauern- und Backstube**, Lavesumer Straße 256

Herten

- **Wochenmarkt**: dienstags und freitags, Marktplatz
- **Bauer Südfeld**, Backumer Straße 419

INFO

■ Wer sich für die Hofläden, Fabrikverkäufe und Märkte interessiert, kann unter www.regiofreizeit.de zahlreiche Geodaten finden, an denen man ganz leicht erkennt, welcher Direktzeiger auf der nächsten Strecke liegt.



Foto: Wolfgang Quirkeis / WAZ FotoPool

Jede Stadt im Kreis organisiert auch Wochenmärkte wie hier in Herten – in größeren Städten auch für die Stadtteile.

- **Becks Forellenzucht**, Riedstraße 200
- **Brunnenhof in der Ried (Große-Streuer)** Riedstr. 169
- **Jugendwerk- und Bauernhof/Hof Wessels**, Langenbochumer Straße 341
- **Spargelhof Schulte-Scherlebeck**, Scherlebecker Str. 435

Marl

- **Wochenmärkte**: Brassert: mittwochs, samstags; Hüls: dienstags, freitags; Hamm: mittwochs, samstags, Zeiten: 8 - 12.30 Uhr.

- **Grönings-Hof am Wellerfeld**, Wellerfeldweg 13, 45770 Marl
- **Hof Koch**, Kardenstr. 31, 45768 Marl

Oer-Erkenschwick

- **Wochenmärkte**: dienstags am Berliner Platz, freitags am Hünenplatz, 8 bis 12.30 Uhr
- **Biobauer Theodor Schürmann (Theos Farm)**, Börster Grenzweg 56
- **Kalfhaus Kotten**, Johannesstraße 249

Recklinghausen

- **Wochenmärkte**: Hillerheide: donnerstags, Gertrudisplatz; Innenstadt: mittwochs, samstags, Dr. Helene-Kuhlmann-Park, Nord: freitags, Im Romber; Ost: donnerstags, Amelandstraße; Süd: dienstags, freitags, Am Neumarkt, Suderwich: samstags, Töpferplatz; Zeiten: jeweils von 7 bis 13 Uhr.
- **Hof Feugmann**, Kühlstr. 3, 45659 Recklinghausen

Waltrop

- **Wochenmarkt**: Marktplatz, mittwochs, samstags, jeweils 7.30 bis 13 Uhr
- **Frischgemüse Heinz Wulhorst**, Tinkhofstraße 184
- **Gut Eickenscheidt**, Kanalstraße 49
- **Hof Niermann**, Recklinghäuser Straße 191
- **Theodor Wulhorst**, Unterlippe 3
- **Vorzugsmilchbetrieb Familie Billmann**, Friedhofstr. 90

STADTPORTRÄTS

Datteln

- **Bürgermeister**: Wolfgang Werner (parteilos)
- **Stadtrecht**: 20. April 1936
- **Die Einwohner**: 35 354 (Stand 3/2011)
- **Das Stadtgebiet**: Fläche: 66,08 qkm
- **Höhe**: 38 bis 109,5 m ü. NN
- **Vorwahl**: 02363
- **Stadtverwaltung**: Postfach 14 65, 45705 Datteln, Genthiner Straße 8, 45711 Datteln, Tel: 02363 / 107-1, E-Mail: verwaltung@stadt-datteln.de, Internet: www.datteln.de
- **Bürgerbüro**: Rathaus, Montag bis Mittwoch: 8 - 16 Uhr, Donnerstag: 8 - 18 Uhr, Freitag: 8 - 12 Uhr, 1. Samstag im Monat 10 - 12 Uhr
- **Stadtrat**: SPD 14 Sitze, CDU 13 Sitze, Grüne 4 Sitze, FDP 3 Sitze, Die Linke 2 Sitze, Stadtpartei 2 Sitze

Weltpremiere im Schlafsektor
 Ein einzigartiges wissenschaftliches Messsystem, das speziell für Schlafen à la carte by Kreamat entwickelt wurde.

Schlafen à la Carte
 by KREAMAT

Der erste einzigartige Boxspring mit 50 individuellen Schlafkombinationen und nicht verbundenen Schulter-, Lenden- und Hüftmodulen.

Wir stellen Ihnen Ihr individuelles Schlafsystem zusammen!

home
 bed collection

HERNER STR. 31/ECKE ERLBRUCH · 45657 RECKLINGHAUSEN
 TEL. 0 23 61/10 89 61 AB 14 UHR
recklinghausen@home-bed-collection.de · www.home-bed-collection.de

Malerarbeiten aller Art
Teppichboden, Teppich, Polster- u. Matratzenreinigung
 preisgünstig und schnell
Fa. Eugen Leineweber
 Marl-Sinsen ☎ 02365/82807
 od. 0172/422 06 80

Schmidtke GmbH
Dachdeckerarbeiten
Dachreparaturen
 ☎ 023 66 / 953105
www.holzbau-schmidtke.de

E. Lüdtke Bedachungs GmbH
 - Dach-Fassaden
 - Altbausanierung incl. Gaubengestellung
 - Rinnenarbeiten
Scherlebecker Str. 206
45701 Herten
 ☎ 02366 / 49 48 64
 oder 0171 / 77 20 334

Terrassendielen
 Auf die Auswahl kommt es an:

WPC massiv	9,50 €/m
Bangkirai	7,90 €/m
Thermofichte	5,30 €/m
Lärche	3,30 €/m
Kiefer kdi	2,60 €/m

Gekonnt in Szene gesetzt mit:
LED-Einbauleuchten „Mars“
 4er-Set inkl. Trafo **109,95** €

Heinz Kohl GmbH & Co. KG

KOHL

Holz & Isolierstoffe

Zu den Lippewiesen 1+7, 45721 Haltern am See, Fon 02364/2625

Ausstellung auch sonntags geöffnet
14.00 - 17.00 Uhr*
 *(Kein Verkauf - keine Beratung)

Wir haben reduziert!!!

Fahrräder, Bekleidung + Zubehör (Restposten/ Einzelstücke) **30% 40% 50%**

Großauswahl auf über 2000 m² Geschäftsfläche!

Radwelt in der Kaue jepkens

Victoriastr. 65, Marl-Hüls, Tel. 0 23 65 - 4 26 11
 Fachwerkstatt • Parkplätze direkt am Haus
 Öffnungsz.: montags-freitags 9.30-18.30 Uhr, samstags 9.30-16 Uhr

Seit **40** Jahren: Ihre

Lohnsteuerhilfe

für Arbeitnehmer e.V. Sitz Datteln
Lohnsteuerhilfeverein

Im Rahmen einer Mitgliedschaft leisten wir Hilfe in Steuersachen für Arbeitnehmer, Beamte, Rentner.

Unser Steuertipp!

Sind Sie freiwillig in der gesetzlichen Krankenversicherung versichert? Oftmals sind in diesem Fall die Beiträge auf der Lohnsteuerbescheinigung falsch ausgewiesen. Mit uns sichern Sie sich Ihre steuerlichen Abzugsbeträge. Wir beraten Sie gerne!

Datteln	Tigg 5	Ruf 0 23 63 / 82 79
Marl	Bergstraße 92	Ruf 0 23 65 / 3 76 17
Recklinghausen	Kaiserwall 24	Ruf 0 23 61 / 1 63 53
Castrop-Rauxel	Poststr. 2/Ecke Lange Str.	Ruf 0 23 05 / 7 71 65
Witten	Hauptstraße 24	Ruf 0 23 02 / 8 82 80

www.lstvdatteln.de · info@lstvdatteln.de

BILDUNG

Lebenslanges Lernen in allen zehn Städten

■ Programme der Volkshochschulen ergänzen sich

Wer sich im Kreis Recklinghausen weiterbilden möchte, kann das in vielfältiger Art und Weise tun. Jede Stadt hat eine eigene Volkshochschule. Die Angebote ergänzen sich sehr gut, sodass die VHS-Hörer entweder in der eigenen Stadt oder im direkten Umfeld die Kurse finden sollten, die sie suchen. Ein Blick in die Programme der Nachbarstädte im Kreis oder auch über den Tellerrand nach Olfen lohnt sich auf jeden Fall. Im Internet kann man sich unter eservice.gkd-re.de/vhsonline alle Kurse online anschauen. Direkt Auskunft geben die örtlichen Volkshochschulen.



Foto: Heinrich Jung / WAZ FotoPool

Der Klassiker: ein Gymnastikkursus, hier bei der VHS Gladbeck mit Barbara Drab.

■ VHS Castrop-Rauxel

Europaplatz 1, 44575 Castrop-Rauxel, Tel: 02305 / 106-2638, -2639, E-Mail: vhs@castrop-rauxel.de, Studienbereiche: Gesellschaft, Politik, Erziehung/ Kulturelle Bildung und Gestalten/ Gesundheit/ Sprachen/ Arbeit und Beruf/ Grundbildung/ Beratung, Qualifizierung, Beschäftigung/ Kulturprogramm und Kulturelle Bildung

■ VHS Datteln

Genthiner Straße 8, 45711 Datteln, Tel: 02363 / 107-412 oder -388, E-Mail: vhs@stadt-datteln.de, Studienbereiche: Politik, Gesellschaft und Umwelt/ Persönlichkeit, Familie und Lebenswelt/ Sprachen/ Arbeit und Beruf, EDV/ Grundbildung und Schulabschlüsse/ Kunst, Kultur und kreatives Gestalten/ Gesundheitsbildung

■ VHS Dorsten

Bildungszentrum Maria Lindenhof, Im Werth 6, 46282 Dorsten, Tel: 02362 / 664160 oder 664161, E-Mail: vhs-und-kultur@dors-ten.de, Studienbereiche:

Politik und Gesellschaft/ Gesundheit und Umwelt/ Deutsch und Fremdsprache/ Schule und Lernen/ Beruf und Wirtschaft/ Kultur und Freizeit/ Theater und Konzert

■ VHS Haltern am See

Muttergottesstiege 6, 45721 Haltern am See, Tel: 02364 / 933-442, E-Mail: info@vhs-haltern.de, Studienbereiche: Aktuelles Forum/ Kultur, Gestalten/ Gesundheit/ Sprachen/ Arbeit, Beruf

■ VHS Herten

Resser Weg 1, 45699 Herten, Tel: 02366 / 303510, E-Mail: vhs@herten.de, Studienbereiche: Schulabschlüsse/ Politik und Gesellschaft/ Bildung für den Beruf/ Kulturelle Bildung/ Sprachen/ Gesundheit, Fitness, Ernährung

■ VHS Gladbeck

Friedrichstr. 55, 45964 Gladbeck, Tel: 02043 / 99-2415, E-Mail: info@vhs-gladbeck.de

de, Studienbereiche: Gesellschaft, Geschichte, Politik, Länderkunde/ Umwelt, Technik/ EDV/ Deutsch, Deutsch als Fremdsprache, Integrationskurse, Rhetorik, Gesprächs- und Verhandlungsführung, Körpersprache/ Fremdsprachen/ Eltern- und Familienbildung/ Kulturelle Bildung: Kunst, Literatur, Musik/ Musisches und kreatives Gestalten, Kommunales Kino/ Gesundheitsbildung: Fitness, Prävention, Körperschulung, Entspannung, Heilkunde/ Essen und Trinken, Textiles Gestalten/ Nachträgliche Schulabschlüsse, Qualifizierungsmaßnahmen für Arbeitslose

■ VHS Marl (die Insel)

Bergstraße 230, 45768 Marl, Tel: 02365 / 994299, E-Mail: inselVHS@stadt.marl.de, Studienbereiche: Politik, Gesellschaft, Umwelt/ Kultur und Gestalten/ Gesundheit/ Sprachen/ Arbeit Beruf, EDV/ Grundbildung und Schulabschlüsse



DER NEUE NISSAN MICRA.

MICRA ACENTA
1.2 l, 59 kW (80 PS),
5-Türer

MONATLICHE RATE:
€ 119,-*

- Klimaautomatik inkl. Pollenfilter
- Geschwindigkeitsregelanlage und Geschwindigkeitsbegrenzer
- Radio/CD-Kombination mit Bluetooth®-Schnittstelle, AUX-Eingang und 4 Lautsprechern

3 RATEN GESCHENKT!***
4 JAHRE GARANTIE!***

Automobile
J. Heddierr
GmbH

Automobile J. Heddierr GmbH
Recklinghäuser Str. 122
45721 Haltern am See
Tel.: 0 23 64/1 52 52
www.nissan-heddierr.de

ATH Autohaus Heddierr GmbH
Plaggenbahn 2
46282 Dorsten
Tel.: 0 23 62/99 20-0
www.nissan-ath.de

NICAR Automobile GmbH
Castroper Str. 285
45711 Datteln
Tel.: 0 23 63/7 39 90
www.nissan-nicar.de

AS Auto Schemberg
Verkaufsstelle
J. Heddierr GmbH
Kreuzstr. 1 • 45770 Marl
Tel.: 0 23 65/1 20 28
www.nissan-as.de



SHIFT_the way you move

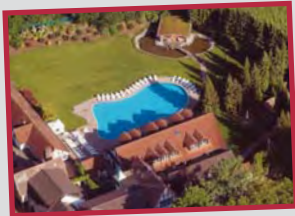
Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 6,1, außerorts 4,3, kombiniert 5,0; CO₂-Emissionen: kombiniert 115,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm). Abb. zeigt Sonderausstattung. Dieses Angebot ist gültig bis 30.04.2011. *Finanzierungsbeispiel (repräsentativ): Anzahlung: 3.200,- €, Netto-Darlehensbetrag: 9.136,- €, monatliche Rate: 119,- €, Laufzeit: 47 Monate, Gesamtleistung: 40.000 km, Schlussrate: 4.754,- €, Gesamtbetrag: 10.228,- €, effektiver Jahreszins: 3,99%, Sollzinssatz (gebunden): 2,87%, Bearbeitungsgebühr: max. 3%. Ein Angebot der NISSAN Bank. **Angebot beinhaltet 3 Raten in Höhe von 119,- €. Nur gültig für dieses Angebot. ***Angebot beinhaltet 4 Jahre Garantie. Verlängerter Garantieschutz auf bestimmte Baugruppen für ein Jahr bis max. 100.000 km Laufleistung nach Ablauf der 3-jährigen Herstellergarantie auf Grundlage des zu schließenden NISSAN 5★ Anschlussgarantievertrages. Nähere Informationen zur 5★ Anschlussgarantie unter www.nissan.de oder bei uns.

HOTEL - RESTAURANT
THEMENZAUNA

Loemühle

ANZEIGE

Pure Entspannung



Körper, Geist und Seele in Einklang bringen – wo könnte man das besser als im Saunabad Loemühle? Auf über 4000 Quadratmetern Fläche kann man es sich in der Wellness-Landschaft im Hotel Loemühle gutgehen lassen.

Ob in einer der vielen Saunen mit besonderen Aufgüssen, türkischem Dampfbad, Solarium, XXL-Schwimmbad oder mit dem großen Indoor-Angebot – hier bleiben keine Wünsche offen. Abgerundet wird das Angebot durch Massagen, Fußpflege oder Kosmetikbehandlungen.

Attraktiv ist das Angebot auch deswegen, weil man hier auf Grund der langen Öffnungszeiten auch nach einem Arbeitstag entspannen kann – jetzt im Sommerhalbjahr wieder mit Außengastronomie und Leckerem vom Grill. Oder wie wäre es mit einem Wellness-Arrangement, während der Partner einen Fallschirmsprung nebenan auf dem Flugplatz unternimmt?

Öffnungszeiten Sauna:

Mo.-Do. 13-22 Uhr (Mi. nur Damensauna!); Fr. 11-22 Uhr, Sa. 11-18 Uhr; So. geschl.

Events und Gaumenfreuden



Hotel und Restaurant Loemühle haben viel zu bieten. An geschichtsträchtiger Stätte können die Gäste vortrefflich speisen und feiern.

Vornweg steht die herausragende Küche, die mit ihren regionalen westfälischen Spezialitäten auf höchstem Niveau selbst anspruchsvollen Gaumen gerecht wird. Gerade jetzt zu Spargel- und Erdbeerzeit sind Gourmets hier richtig aufgehoben!

„Gerne verweisen wir aber auch stets auf unsere besonderen Termine und Events“, sagt Inhaber Peter Berkelmann. Dabei nennt er beispielsweise das Sommerkino, bei dem man Open Air unter der Markise Filmklassiker (und natürlich die gute Loemühle-Küche) genießen kann, oder das dreitägige Sommerfest mit Livemusik und Kreativmarkt. Nicht zu vergessen: der Weinmarkt mit guten Tropfen von heimischen Händlern.

Erste Adresse sollte Loemühle aber auch sein, wenn es um Familienfeiern oder Firmenfeste geht. Räumlichkeiten stehen in verschiedenen Größen zur Verfügung – und den romantischen Rahmen am Loemühlenbach gibt es bei einer Hochzeitsfeier gleich gratis dazu!

**Die nächsten Termine**

Sommerkino am Loemühlenbach
Flimklassiker open Air auf Kinoleinwand: 15./16. Juni „Casablanca“; 13./14. Juli „Der dritte Mann“; 17./18. August „Die Drei von der Tankstelle“; 14./15. September „Die glorreichen Sieben“

Sommerfest, 1. bis 3. Juli

1./2. Juli ab 19 Uhr Livemusik mit „Splash“; 3. Juli ab 11 Uhr Jazz; 2./3. Juli Kreativmarkt

Weinmarkt, 9. bis 11. September

Verkostung edler Tropfen von Händlern aus der Region

Loemühlenweg 221 - 45770 Marl - Telefon (02365) 4145-0 - Telefax (02365) 4145-199 - www.hotel-loemuehle.de

BILDUNG

- **VHS Oer-Erkenschwick**
Stimbergstr. 169, 45734 Oer-Erkenschwick, Tel: 02368 / 987111, E-Mail: vhs@vhs-oe.de, Studienbereiche: Exkursionen und Studienfahrten/ Konferenzen, Dozentenfortbildung/ Zweiter Bildungsweg, Grundbildung/ Pädagogik, Psychologie/ Berufsbezogene Kurse/ EDV-Grundkurse- Anwendungen/ Naturwissenschaft, Technik, Ökologie/ Geschichte, Politik, Recht, Wirtschaft, Bildungsurlaub/ Kulturelle Bildung/ Gesundheitliche Bildung/ Hauswirtschaft/ Sprachen
- **VHS Recklinghausen**
Willy-Brandt-Haus, Herzogswall 17, 45655 Recklinghausen, Tel: 02361 / 50-2000, E-Mail: vhs@recklinghausen.de, Studienbereiche: Politik, Gesellschaft, Umwelt/ Kultur und Gestalten/ Gesundheit/ Sprachen

bildung/ EDV/ Kommunikation und Wirtschaft/ Grundbildung, Schulabschlüsse

- **VHS Waltrop**
Ziegeleistraße 14, 45731 Waltrop, Tel: 02309 / 9626-0, E-Mail: vhs@vhs-waltrop.de, Studienbereiche: Aktuelles Forum/ Mensch, Familie & Persönlichkeit/ Kultur, Kreativität & Handwerk/ Sprachen/ EDV, Beruf & Schule/ Gesundheit, Sport & Ernährung
- **VHS Olfen-Lüdinghausen**
Kirchstraße 5, 59399 Olfen, Tel: 02595 389-114, E-Mail: vhs@olfen.de, Studienbereiche: Gesellschaft und Leben/ Kultur, Musik, kreatives Gestalten/ Freizeit/ Gesundheit, Sport, Ernährung/ Deutsch, Fremdsprache/ Beruf, EDV/ Opernfahrten, Tagesfahrten/ Studienfahrten, Ausstellungen/ Wanderungen

Praxisnahe Forschung in Biologie, Chemie und Co.

■ FH Gelsenkirchen: Einige Fachbereiche sind in Recklinghausen angesiedelt

In Recklinghausen kann man übrigens auch studieren: Wer sich für einen akademischen Ausbildungsweg entscheidet, kann sich bei der Fachhochschule Gelsenkirchen einschreiben. Eine der Hochschulabteilungen befindet sich in Recklinghausen, zentral gelegen am August-Schmidt-Ring.

1500 Studierende können derzeit das Bildungsangebot nutzen. Verschiedene Fachbereiche sind dort beheimatet und bieten einen Bachelor-Studiengang beispielsweise in Chemie, Molekulare Biologie, Nano- und Materialwissenschaft sowie auch in Wirtschaftsrecht oder Wirtschaftsingenieurwesen an. Wer im Anschluss noch seinen Master machen will, kann das unter anderem in Molekularer Bio-

logie, Polymerwissenschaften und Verkehrslogistik anstreben.

Die FH ist auf praxisnahe Forschung eingestellt und will bei den zukunftssträchtigen Technologien verstärkt Angebote präsentieren. In Zusammenarbeit mit Wirtschafts- und Industrieunternehmen in der Region Emscher-Lippe wird den Studenten eine praxisorientierte Ausbildung geboten, die auch international ausgerichtet ist. Insgesamt bietet die FH Gelsenkirchen über 20 Studiengänge aus den Bereichen Technik, Informatik, Naturwissenschaften, Wirtschaft, Recht und Journalismus an.

■ **Info:** Fachhochschule Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 9596-0, Internet: www.fh-gelsenkirchen.de

STADTPORTRÄTS

Marl

- **Bürgermeister:** Werner Arndt (SPD)
- **Stadtrecht:** 20. April 1936
- **Die Einwohner:** 87 249 (Stand 12/2010)
- **Das Stadtgebiet:** Fläche: 87,69 qkm
- **Höhe:** 70 m ü. NN
- **Vorwahl:** 02365
- **Größte Veranstaltung:** Adolf-Grimme-Preisverleihung, jedes Jahr im Frühjahr
- **Stadtverwaltung:** Creiler Platz, 45765 Marl, Tel: 02365 / 99-0, E-Mail: buergerbuero@marl.de, Internet: www.marl.de
- **Bürgerbüro:** Rathaus, Montag - Mittwoch 8 - 16 Uhr, Donnerstag 8 - 18 Uhr, Freitag 8 - 12.30 Uhr
- **Stadtrat:** SPD 19 Sitze, CDU 14 Sitze, Bürgerliste WIR für Marl 4 Sitze, FDP 3 Sitze, buergerunion marl 3 Sitze, Linke 2 Sitze, Wählergemeinschaft Die Grünen Marl 2 Sitze, Bündnis 90 / Die Grünen 2 Sitze, Unabhängige Bürger Partei 1 Sitz

DER KREIS IM JAHR 2020

PORTRÄT

Landrat Cay Süberkrüb

- 1954 in Kiel geboren, aufgewachsen in Bielefeld
- seit 1976 verheiratet mit Angelika Wendt-Süberkrüb, Lehrerin am Hertener Gymnasium für Deutsch und Musik, vier erwachsene Kinder, alle im Beruf oder im Studium
- Lebensmittelpunkt seit 1982 im Kreis Recklinghausen
- Hobbies: Familie, Fahrradfahren (jeden Tag eine Stunde – morgens von halb 6 bis halb 7)
- Werdegang: Jurastudium in Bielefeld, 1982 juristisches Staatsexamen mit Prädikat
- Ab 1982 Rechtsamtsleiter bei der Stadt Herten
- Ab 1993 Fachbereichsleiter Schule und Jugend
- Ab 2000 Mitglied des Verwaltungsvorstandes
- Beigeordneter für Personal- und Organisation ab 2002 bis 2004
- Ab 2004 Erster Beigeordneter (allgemeiner Vertreter des Bürgermeisters) und Kämmerer der Stadt Herten
- Seit dem 21. Oktober 2009 Landrat des Kreises Recklinghausen

Von vorrangigen Wirtschaftsprojekten und nachhaltiger Kreisentwicklung

■ Landrat Cay Süberkrüb formuliert seine Vision vom Kreis im Jahr 2020

Wie präsentiert sich der Kreis Recklinghausen im Jahr 2020? Was wird in den zehn Jahren zwischen heute und 2020 geschehen? Landrat Cay Süberkrüb hat eine ungewöhnliche Perspektive eingenommen und berichtet für „Unser Vest kompakt“ über die Entwicklung des Kreises aus seiner ganz persönlichen Sicht – und rückblickend vom Jahr 2020 aus gesehen.

Der Kreis ist 2020 wirtschaftlich gut aufgestellt. Der newPark ist Realität geworden. Er ist heute ein Vorzeigeobjekt für einen Industriepark mit dem Schwerpunkt „Erneuerbare Energien“. Das hat viele Arbeitsplätze für den Kreis gebracht. 2015 erfolgten die ersten Ansiedlungen der Unternehmen. Auch die B 474n ist dann schnell Realität geworden. Sie hat Waltrop und Datteln die verkehrstechnische Entlastung gebracht die notwendig war, gerade für das Datteler Stadtzentrum.



Foto: Michael Braun / Kontent Kontor

Fortsetzung auf der nächsten Seite **Der Kreis Recklinghausen im Jahr 2020:** Landrat Cay Süberkrüb zeichnet die wichtigsten Punkte nach: „newPark“, Chemiepark, Wasserstadt Datteln und der Tourismus.

Glas Hagen
Die Spiegelgalerie

INSEKTENSCHUTZ
FÜR SIE AUF MASS GEFERTIGT
FÜR JEDES FENSTER, FÜR JEDE TÜR



Kreuzstraße 21 (Nähe TÜV)
45770 Marl
Fon (02365) 14044
Fax (02365) 55974
Internet: www.glashagen.de
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. von 9–18 Uhr
Sa. von 10–13 Uhr

**Präsentations-CD
„Spiegel“ –
jetzt kostenlos
anfordern!**

- Spiegel
- Duschkabinen
- Glastüren



iLoose

**NACH DEM GIGANTISCHEN ERFOLG
DES ERSTEN ABNEHMKURSES GEHEN
WIR IN DIE NÄCHSTE RUNDE**

ABNEHMEN IM DOPPELPAK

**KURSBEGINN AM
9. MAI 2011**

JETZT INFORMIEREN & PLATZ SICHERN

EASV FITNESS.de Westerholter Str. 584 • 45699 Herten
Info-Hotline: 02366 - 49 92 039

DER KREIS IM JAHR 2020



Foto: Jürgen Metzendorf / WAZ Fotopool

Für den Chemiepark in Marl sieht Landrat Cay Süberkrüb weiteres Entwicklungspotenzial.

Auch der Chemiepark Marl hat sich sehr gut weiterentwickelt. „Science to business“ lautet hier das Schlagwort: Wirtschaft und Wissenschaft arbeiten hier eng verzahnt zusammen. Dabei ist der Chemiepark auch immer noch Produktionsstandort geblieben, aber es gab eine Weiterentwicklung, die der Chemiepark benötigt hat. Heute haben sich auch andere Nutzungen etabliert. Der Wandel auf dem Energiesektor hat zu neuen Chancen im Kreis geführt. Das Bergwerk Auguste Victoria in Marl hat wieder eine Perspektive bekommen. Auch

heute, im Jahr 2020, wird dort noch Steinkohle abgebaut.

2020 leben zwar weniger Menschen im Kreis als noch vor zehn Jahren, aber mit einem Bestand von knapp 600 000 Bürgern war der Rückgang hier nicht weiter auffällig – im Gegensatz zu anderen Regionen. Dafür hat der Kreis ein riesiges wirtschaftliches Potenzial generiert: Die Nachfrage nach Dienstleistungen ist stark gestiegen, es gibt eine echte Kaufkraft, die auch im Kreis bleibt, was für die Wirtschaft von hohem Interesse ist.

So ist der Kreis auch Anlaufpunkt von vielen Menschen aus anderen Regionen des Landes: „Endlich wieder unter Menschen“ lautet der Leitspruch für unseren Kreis. Menschen aus dem Sauerland, dem Siegerland und anderen Regionen kommen in den Kreis; sie finden hier eine Infrastruktur vor, die funktioniert und den Ansprüchen der Menschen gerecht wird. Im Kreis werden wir eine Rückkehrerberatung etablieren für Menschen, die ihre Wurzeln im Kreis haben und gerne zurück nach Hause kommen möchten. Wir waren im Kreis lange zu wenig selbstbewusst, was unsere Möglichkeiten angeht. Das ist im Jahr 2020 anders.

Bildung ist uns im Kreis sehr wichtig: Auch 2020 sind Kindergärten in allen Städten weiterhin fußläufig erreichbar, das gilt auch für die Grundschulen. Auf die Vielfalt unserer weiterführenden Schulen sind wir sehr stolz. Berufskollegs spielen im Kreis weiterhin eine wichtige Rolle, denn hier können Jugendliche optimal aufs Berufsleben vorbereitet werden. Sogar wissenschaftlich gesehen ist der Kreis gut erschlossen, denn die Abteilung der Fachhochschule Gelsenkirchen in Recklinghausen ist weiter ausgebaut worden. Die Köpfe der Jugend sind im übertragenen Sinne sozusagen unser Rohstoff.



Foto: Jürgen Metzendorf / WAZ Fotopool

Eine neue Perspektive für Auguste Victoria sieht Landrat Cay Süberkrüb in einer Wende der Energiepolitik begründet.

Fortsetzung auf der nächsten Seite

SEHULT

Ihr autorisierter Fachhändler für Roller + Quads
Peugeot, Kymco, Vespa, Aprilia, Yamaha + Kawasaki



Kärntenerstr. 30-32 · 45659 Recklinghausen · Tel. 02361/36035
www.atvl.de www.crazy-scoot.de



Rechtsanwältin und Notarin
Barbara Staarmann

Fachanwältin für Familienrecht
Schwerpunkt: Familienrecht, Erbrecht

Beethovenstraße 7 · 45772 Marl · Telefon 02365/43553
E-Mail: bstaaermann@t-online.de · www.kanzlei-staarmann.de

Energiekosten steigen und steigen!

Jetzt investieren und sofort langfristig sparen!



SI 82 Classic

6-Kammer-Profilsystem mit Wärmedämmung bis $U_w = 0,9 \text{ W/m}^2\text{K}$ (3-fach Verglasung und Warme Kante)

Erhöhte Bautiefe von 82 mm für mehr Sicherheit und Einbruchschutz

Drei Dichtungsebenen für optimalen Schutz gegen Wind, Regen und Schall

Über **21%*** Energie-Einsparung!

* gegenüber Fenstern mit $U_w = 2,8 \text{ W/m}^2\text{K}$

Boschstraße 1 · 45770 Marl
Tel.: (0 23 65) 98 80 - 2 10
Fax: (0 23 65) 98 80 - 1 50
Email: info@oliva-fenster.de
Web: www.oliva-fenster.de

...Ihr starker Partner!
OLIVA
Fenster · Türen · Wintergärten



Willkommen zuhause!

80 Jahre Heinz von Heiden! Über 40.000 gebaute Häuser! Feiern Sie mit und informieren Sie sich über das einmalige Heinz von Heiden-Angebot mit vielen Jubiläums-Extras.

Besuchen Sie unser Musterhaus in Recklinghausen!
Mulvanyring 111 (Neubaugebiet 'Maybacher Heide'), 45659 Recklinghausen

Tel.: 0 23 61/ 10 68 112
www.musterhaus-recklinghausen.de
Öffnungszeiten: Di. - So. 11.00 Uhr - 17.00 Uhr*
*außer an Feiertagen

HEINZ VON HEIDEN
MASSIVHÄUSER

www.heinzvonheiden.de

Unsere Jubiläums-partnerin Tine Wittler

DER KREIS IM JAHR 2020

Die Unternehmen im Kreis sind sehr zufrieden mit dieser Situation: Es gibt viele Menschen im Kreis, die als Fachkräfte umworben werden können. Es sind viele arbeitsfähige und arbeitswillige Menschen da. Auch Ältere haben bei uns noch Chancen; mit 45 Jahren ist man längst nicht abgeschrieben.

Zu einem starken Sektor in der heimischen Wirtschaft hat sich die Gesundheitswirtschaft entwickelt. Hier erfüllt die Adipositas-Klinik in Oer-Erkenschwick einen wichtigen Teil der Arbeit. Die vielen Schwestern, Pfleger und Ärzte sorgen dafür, dass die Menschen auch im hohen Alter gesund bleiben. Den Gegenpol bildet sozusagen die Kinderklinik Datteln, die sich mit einzelnen weiteren Fachbereichen und Einrichtungen zu der Spezialklinik für Kindermedizin in der Region entwickelt hat.

Im Jahr 2020 haben wir eine andere Sicht auf den Norden des Kreises. Die Städte und Gemeinden haben sich als touristische Ziele etabliert, die alte Römer-Lippe-Route wurde wiederbelebt und zu einem beliebten Radweg ausgebaut. Er ergänzt damit das ohnehin schon üppige Radwegenetz im



Alternative Mobilitätskonzepte sind ein wichtiges Entwicklungsfeld für Landrat Cay Süberkrüb. Hier stellt er den Fahrradbus der Vestischen gemeinsam mit Geschäftsführer Martin Schmidt vor.

Kreis. Dazu kommt noch das NRW-weit längste Reitwegenetz, das wir im Kreis ausgebaut haben.

Wir haben mittlerweile auch den ersten Bürgermeister mit türkischen Wurzeln im Kreis. Wir profitieren stark vom Austausch zwischen den Kulturen, er gibt uns neue Impulse. 2012 kam es zudem zu einer Neuausrichtung der öffentlichen Ausgaben. Die finanziellen Mittel entwickeln sich heute anders und werden anders verteilt. Auf Verwaltungsseite haben wir den Bürgerservice weiter ausge-

baut und Standards beibehalten: Jede Kommune im Kreis verfügt über ein Bürgerbüro.

Das Kreishaus hat sich personell anders aufgestellt: Es ist uns gelungen, im Wettlauf um die verfügbaren Auszubildenden junge Menschen an die Verwaltung zu binden. Heute ist eine neue Form des Arbeitens im Kreishaus etabliert: Wir benötigen ein Viertel weniger an Fläche, haben Nebenstellen aufgegeben und die Leistungen im zentralen Kreishaus zusammengefasst. Dafür sind die Arbeitsplätze noch mal deutlich

attraktiver geworden: Die Mitarbeiter arbeiten nicht mehr separat für sich in Einzelbüros, sondern es gibt Arbeitsteams, die für eine neue Arbeitskultur stehen. Der wirtschaftliche Effekt der vielen Maßnahmen ist zu spüren: Flächenreduktion und energetische Sanierung haben zu großen Einsparungen geführt.

Um noch einmal zum Thema Energie zurückzukommen, mit dem wir begonnen haben: 2020 wird es im Kreis ein Wasserstoffkompetenz-Zentrum geben. Hier wird geforscht,

wie Wasserstoff als Treibstoff genutzt werden kann. Parallel ist in den letzten Jahren der öffentliche Nahverkehr immer weiter ausgebaut worden. Er wird intensiv genutzt, da der Individualverkehr sehr teuer geworden ist. Auch im Norden gibt es eine gute Anbindung der Städte und Stadtteile. Ein wichtiges Element in Sachen Mobilität ist Carsharing, das im gesamten Kreis hervorragend etabliert ist. In Sachen Verkehrsinfrastruktur ist der Kreis Recklinghausen in den letzten zehn Jahren zu einem Vorbild für viele Regionen geworden.

Jede Stadt mit einem eigenen Kompetenzfeld

Wo der Landrat des Kreises Chancen und Potenziale in den einzelnen Städten sieht

■ Potenziale im Kreis – die Städte im Jahr 2020:

- **Castrop-Rauxel** hat den Berufskolleg-Bereich deutlich ausgebaut und in Bildung investiert. Außerdem sind einige Kreiseinrichtung in der Gesundheitsbildung hier etabliert worden.
- **Datteln** hat sich weiterentwickelt. Von dem herausragenden Industriestandort newPark hat auch die heimische Wirtschaft profitiert. Datteln konnte als Kraftwerksstandort erhalten werden: Zwar musste der Kühlturm um einige Meter versetzt werden, das Kraftwerk hat dann aber doch mit einigen Jahren Verspätung seinen Dienst aufgenommen. Außerdem wurde die Wasserstadt realisiert, ein sehr attraktiver Wohnstandort für viele Menschen aus dem Ruhrgebiet.
- **Dorsten** hat sich zu einem touristischen Ziel für viele Menschen entwickelt. Herausragend ist hier das Schloss Lembeck, Anziehungspunkt für Menschen aus dem Kreis, aber auch aus der ganzen Region.
- **Gladbeck** hat endlich die verkehrstechnische Entlastung erfahren, auf die viele Jahre hingearbeitet wurde. Die Schlussstrecke der A52 ist in Tunnellage ausgebaut.
- **Haltern am See** hat sich zu einem beliebten touristischen Ziel entwickelt. Hier hat sich vor allem der Halterner Stausee weiter hervor getan. Er ist Naherholungsort für das Ruhrgebiet und beliebtes Ziel für Menschen über die Landesgrenzen hinweg.
- **Herten** hat seine Kompetenz in Sachen Wasserstoff als Energieträger ausgebaut. Der Standort Ewald ist ausgebaut und erfolgreich.
- **Marl** hat eine beeindruckende Stadterneuerung erlebt. Die Innenstadt wurde neu geordnet, neue Arbeitsplätze etabliert. Daran hat auch der Chemiepark seinen Anteil, der teilweise zurückgebaut wurde, an dem sich aber auch neue Unternehmen gegründet haben.
- **Oer-Erkenschwick** ist Zentrum der Gesundheitswirtschaft geworden. Unternehmen und Institute haben sich hier angesiedelt und den Standort entwickelt.
- **Recklinghausen** hat die Arkaden realisiert. Das Einkaufszentrum für den Kreis ist in Abstimmung mit den Nachbarstädten entstanden. Recklinghausen bleibt weiter Behördenstandort, außerdem wird die U-Bahnlinie 35 von Strümkede nach Recklinghausen in die Innenstadt verlängert.
- **Waltrop** war früher als Wohnstadt im Grünen bekannt, hat sich aber in den letzten zehn Jahren quasi zur grünen Werkbank des Ruhrgebiets entwickelt. Nach dem Titel Ruhr.2010, als das Ruhrgebiet Kulturhauptstadt Europas wurde, ist Waltrop jetzt auf dem besten Wege zur European Green Capital, also zur grünen Hauptstadt Europas. Waltrop ist Vorreiter auf dem Gebiet neuer Energien geworden. Waltrop galt immer schon als kleines gallisches Dorf im Kreis, und die Menschen dort sind auch heute zufrieden mit ihrer städtischen Situation, der attraktiven Innenstadt und der tollen Lage.

Handwerker ins Blickfeld gerückt

Mercedes Köpper spricht Privatkunden und Dienstleister an

Service, Qualität und Innovationen – dafür steht die Marke Mercedes-Benz. Eng damit verbunden ist der Name Köpper, der nicht nur bei Kunden in Dorsten einen hervorragenden Ruf genießt.

„Hier kann man etwas bewegen“, erklärte Markus Pettendrup vor gut einem halben Jahr, damals noch frisch im Unternehmen in seiner Position als Geschäftsleiter der Herbert Köpper GmbH. Gemeint hat er, dass sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter offen für Neuerungen zeigen und bereit sind, auch andere Wege zu gehen. „Wir haben schließlich alle Strukturen und Prozesse auf den Prüfstand gestellt, um im Sinne unserer Kunden einen noch besseren Service bieten zu können.“ Dieser Prozess sei zwar noch nicht abgeschlossen, trage aber erste Früchte. Ein Beispiel bildet der Bereich Transporter.

„Neben unserem Pkw-Geschäft haben wir diesen Bereich besonders im Fokus“, sagt Verkaufsleiter Michael Donkiewicz. Das bedeutet, dass ständig 20 Transporter der Modelle Sprinter, Vito oder Viano im Gebraucht-Verkauf bereit stehen – mit stetig steigender Tendenz. Mit Daniel Wickenbrock wurde zudem zuletzt ein Verkäufer eingestellt, der sich auf Transporter und Co. spezialisiert hat.



Ein versiertes Team erwartet die Kunden bei Mercedes Köpper (v. l.): Daniel Wickenbrock, Angelina Römer, Marcel Dawoud, Britta Hoffmann und Michael Donkiewicz.

Handwerker und Dienstleister, die auf ihre Fahrzeuge angewiesen sind, dürfen neben den Dienstleistungen rund um Finanzierung und Co. auf einen sehr flexiblen Service zählen. „Der geht sogar so weit, dass wir bei Bedarf Reparaturen an Transportern

auch sonntags ausführen“, betont Michael Donkiewicz.

Service ist natürlich auch das Schlagwort für die zahlreichen Privatkunden des Hauses Köpper, etwa beim Hol- und Bringeservice mit Mobilitätslösungen. Wer einen na-

gelneuen Mercedes kaufen, leasen oder finanzieren möchte, der wird hier fündig – ebenso wie der Kunde, der einen Gebrauchten oder einen „jungen Stern“ sucht. Die Ausstellung bei Köpper ist übrigens auch sonntags von 11 bis 17 Uhr geöffnet.

Junge Sterne: So Mercedes wie am ersten Tag.

Exklusiv im Autohaus Köpper: über 80 der besten Gebrauchten von Mercedes-Benz. Mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monaten Mobilitätsgarantie, 10 Tagen Umtauschrecht, HU/AU Siegel jünger als 3 Monate, Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km) u.v.m.*.

B 180, EZ 08/10, 24.600 km, Mountain-
graumet, Navi APS 50, Einparkhilfe,
Chrompaket, Alufelgen, Sitzheizung, uvm.,
22.980,- €

C 180 T CGI, EZ 05/10, 25.500 km,
Obsidianschwarzmet., Navi APS 50, Alu-
felgen, Parktronic, Automatik, Avantgarde-
Optik, uvm. **25.980,-€**

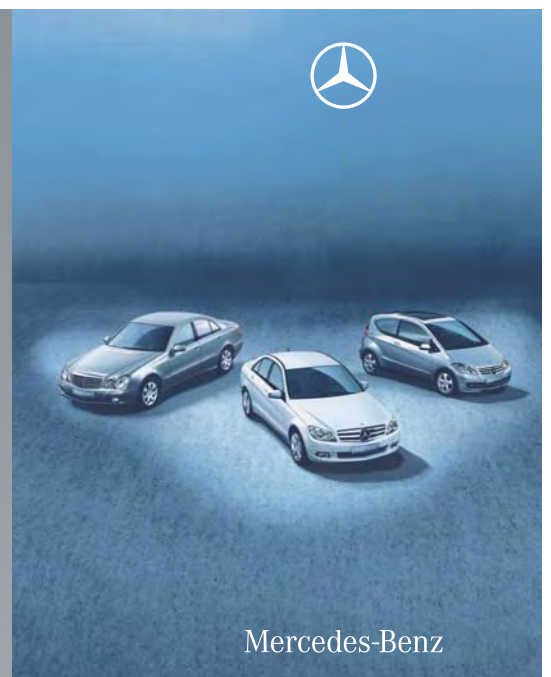
E 200 T CGI Blue Efficiency Elegance, EZ
07/10, 26.700 km, Obsidianschwarzmet.
Automatik, Navi APS 50, Parktronic,
Anhängerkupplung, uvm., **35.980,- €**

*Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne

KÖPPER

Herbert Köpper GmbH, Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung,

Duvenkamp 10, 46282 Dorsten, Tel.: 02362-9904-0, Fax: 02362-9904-84, www.auto-koepfer.de, info@herbert-koepfer.de



Mercedes-Benz

GESUNDHEIT

Helfende Hände

■ Kliniken im Kreis decken praktisch alle Fachbereiche ab

Für die stationäre Behandlung der Menschen im Vest sorgen 18 stationäre Einrichtungen. Hier im Überblick ein Steckbrief der einzelnen Einrichtungen:

Castrop-Rauxel

- **Evangelisches Krankenhaus,** Grutholzallee 21, 44577 Castrop-Rauxel, Tel: 02305 / 102-1, Internet: www.evkc-castrop-rauxel.de, Größe: 827 Betten, 8 Fachabteilungen mit psychiatrischer Tagesklinik (Tel: 02305 / 35806-0)
- **St. Rochus-Hospital,** Glückaufstraße 10, 44575 Castrop-Rauxel, Tel: 02305 / 294-0, Internet: www.

st-rochus-hospital.de, Größe: 280 Betten, 9 Fachabteilungen

Datteln

- **St. Vincent-Krankenhaus,** Rottstr. 11, 45711 Datteln, Tel: 02363 / 108-0, Internet: www.vck-gmbh.de, Größe: 351 Betten, 10 Fachabteilungen
- **Vestische Kinder- und Jugendklinik Datteln,** Dr.-Friedrich-Steiner Str. 5, Klinik der Universität Witten / Herdecke, 45711 Datteln, Tel: 02363 / 975-0, Internet: www.vck-gmbh.de Größe: 255 Betten, 24 Fachabteilungen

Dorsten

■ **Sankt Elisabeth Krankenhaus,** Pfarrer-Wilhelm-Schmitz-Str. 1, 46282 Dorsten, Tel: 02362 / 29-0, Internet: www.kkrn.de, Größe: 311 Betten, 7 Fachabteilungen

Gladbeck

■ **St.-Barbara-Hospital Kath. Kliniken Emscher-Lippe,** Barbarastr. 1, 45964 Gladbeck, Tel: 02043 / 2780, Internet: www.kkel.de, Größe: 343 Betten, 8 Fachabteilungen

Haltern am See

■ **St. Sixtus-Hospital,** Gartenstraße 2, Haltern am See, Tel: 02364 104-0, Internet:



AUGENLASERZENTRUM RECKLINGHAUSEN


Besser (aus)sehen ohne Brille

www.augenlaserzentrum.org
Augenzentrum Recklinghausen GmbH
Erlbruch 34-36, 45657 Recklinghausen
Tel: 02361-30 69 770, info@augenlaserzentrum.org

Besuchen Sie unsere kostenlosen Infoabende!
Termine finden Sie unter www.augenlaserzentrum.org

Fehlsichtigkeitskorrektur

Ihr Partner rund um Ihre Zahngesundheit!



Haben Sie Fragen zum Thema

- Implantate
- professionelle Zahnreinigung?

Benötigen Sie weitere Informationen?

Das Praxis-Team um Dr. Robert Lau M.Sc. hilft Ihnen kompetent weiter.

Dr. med. dent. Robert Lau
Master of Science in Oral Implantology

Zahnarztpraxis
Dr. med. dent. Robert Lau M.Sc.
Tätigkeitsschwerpunkt Implantologie

Borkener Straße 114 | 46284 Dorsten | Tel. 02362-602992 | www.zahnarzt-drlau.de

Auf den Biss kommt es an



Viele Menschen glauben, Funktion und Schönheit seien unabhängig voneinander. Wir erfahren dies individuell von Mensch zu Mensch, wenn Ästhetik, Form, Funktion und Ausstrahlung eine „Ganze Einheit“ bilden. Harmonisch ausgeformte Zahnbögen in perfekter Beziehung zueinander ermöglichen eine optimale Kaufunktion und beeinflussen die Ausstrahlung und das Selbstbewusstsein eines Menschen. Ein gesundes Lächeln ist der Spiegel für die innere Schönheit und Zufriedenheit. Wir helfen dieses Ziel zu erreichen.

Das Praxisteam Dr. Dr. Hoppe freut sich auf Sie.



Fachzahnärzte für KFO
Herzogswall 20, RE-Stadt, Fon: 02361-29038
Sauerbruchstr. 8C, RE-Süd, Fon: 02361-6580481

www.drdrhoppe.de



Die Wiege ist eine Spezialeinrichtung des St. Rochus-Krankenhauses in Castrop-Rauxel. Hier findet alles rund um die Geburtstvorbereitung statt.

Foto: Rlosteph-W. Reutter / WAZ FotoPool

Der Spezialist für Gesundheitsdienstberufe
Seit 25 Jahren in Recklinghausen



Wir überlassen Ihre berufliche Zukunft nicht dem Zufall

Staatl. anerkl. Schulen	Termine
Ergotherapie:	September '11
Physiotherapie:	September '11
Logopädie:	September '11
Podologie:	September '11
Masseur und med. Bademeister:	Oktober '11
Staatl. anerkl. Ergänzungsschule für Kosmetik:	Oktober '11

Die Ausbildungen sind BAföG-fähig!



Dr. Stromberg e. K.
Herner Straße 57 c
45657 Recklinghausen
Tel. 0 23 61 / 1 35 22
www.amt-gruppe.com

5 Jahre Podologische Praxis
Marion Priebe
Medizinische Fußpflege
Westfalenstraße 155
45661 Recklinghausen
Telefon 0 23 61 / 4 90 24 16



Jetzt auch in unseren Räumen **Wellness Massagen**
Birgit Dreyer
Medizinische Fußpflege besonders bei Diabetikern
Abrechnung mit allen Kassen möglich

GESUNDHEIT

www.kkrn.de, Größe: 220 Betten, 6 Fachabteilungen

- **Herten**
- **Gertrudis-Hospital Westertolt**, Kuhstr. 23, 45701 Herten, Tel: 0209 / 6191-0, Internet: www.kkrn.de, Größe: 180 Betten, 6 Fachabteilungen
- **St. Elisabeth-Hospital**, Im Schloßpark 20, 45701 Herten, Tel: 02366 / 150, Internet: www.st-elisabeth-hospital.de, Größe: 354 Betten, 8 Fachabteilungen
- **LWL-Klinik Psychiatrie-Psychotherapie-Psychosomatik**, Im Schloßpark 20, 45699 Herten, Tel: 02366 / 802-0, Internet: www.psychiatrie-herten.de, Größe: 232 Betten, 3 Fachabteilungen

Marl

- **Paracelsus-Klinik der Klinikum Vest GmbH**, Lipper Weg 11, 45770 Marl, Tel: 02365 / 90-0, Internet: www.paracelsus-klinik-marl.de, Größe: 434 Betten, 8 Fachabteilungen

- **Marien-Hospital**, Hervester Straße 57, 45768 Marl, Tel: 02365 / 911-0, Internet: www.kkrn.de, Größe: 306 Betten, 7 Fachabteilungen

- **Westfälische Klinik Marl-Sinsen, Haard-Klinik, Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie**, Halterner Straße 525, 45770

Marl, Tel: 02365 / 802-0, Internet: www.jugendpsychiatrie-marl.de, Spezialklinik des LWL, Größe: ca. 120 Betten, 12 Stationen



Foto: Michael Braun / Kontent Kontor

Dr. Heinz-Georg Wehmeyer leitet die Praxis für Radioonkologie und Strahlentherapie, eine Spezialeinrichtung im Knappschaftskrankenhaus Recklinghausen.

- Recklinghausen**
- **Prosper-Hospital gGmbH für Geriatrie**, Mühlenstraße 27, 45659 Recklinghausen, Tel: 02361 / 540, Internet: www.prosper-hospital.de, Größe: 530 Betten, 12 Kliniken / Fachabteilungen, außerdem ist eine staatlich anerkannte Krankenpflegeschule angeschlossen
- **Knappschaftskrankenhaus Recklinghausen**, Dorstener Straße 151, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 560, Internet: www.kk-recklinghausen.de, Größe: 459 Betten, 10 Fachabteilungen
- **Elisabeth-Krankenhaus Recklinghausen**, Röntgenstraße 10, 45661 Recklinghausen, Tel: 02361 / 6010, Internet: ekonline.st-franziskus-stiftung.de, Größe: 305 Betten, 10 Fachabteilungen
- **Waltrop**
- **St-Laurentius-Stift**, Hochstr. 20, 45731 Waltrop, Tel: 02309 / 631, Internet: www.vck-gmbh.de, Größe: 151 Betten, 4 Fachabteilungen



Ihre Gesundheit ist unser Auftrag!

Da Vinci inspiriert das Prosper-Hospital

Mehr als 100 Eingriffe!



Wir sehen uns in der Pflicht, Ihnen immer den bestmöglichen technischen Standard zu bieten. Die Kliniken für Urologie, Koloproktologie und Gynäkologie haben vor rund einem Jahr Zuwachs erhalten. Der neue Kollege trägt den Namen **Da Vinci** und ist ein hochentwickeltes System zur computerunterstützten Operation.

Präziser und schonender führen wir minimalinvasive Eingriffe durch. Mit den zahlreichen Eingriffen ist das Prosper-Hospital führend im Vest.



Weitere Informationen unter: www.prosper-hospital.de

Neue Endosonographie im St. Elisabeth-Hospital Herten

Neue Diagnostik



Exzellente Bildgebung, einfache Bedienung, zahlreiche Funktionen: Die Mediziner im St. Elisabeth-Hospital freuen sich über eine Ultraschalldiagnostik der neuen Generation. Die eingesetzte Endosonographie verbindet Endoskopie mit Ultraschall – mit klaren Vorteilen für Sie als Patienten: Die Untersuchungen sind schonend und kleinere OPs können sogar vermieden werden. Gemeinsam mit der **TOSHIBA MEDICAL**

SYSTEMS GmbH bietet das St. Elisabeth-Hospital damit Spitzenmedizin für das gesamte Vest.



St. Elisabeth-Hospital Herten

Weitere Informationen unter: www.st-elisabeth-hospital.de

STADTPORTRÄTS

Waltrop

- **Bürgermeisterin:** Anne Heck-Guthe (SPD)
- **Stadtrecht:** 30. Januar 1939
- **Die Einwohner:** 29 890
- **Das Stadtgebiet:** Fläche: 46,98 qkm
- **Höhe:** 45 bis 81,8 m ü. NN
- **Vorwahl:** 02309
- **Größte Veranstaltung:** Parkfest, dreitägiges Kulturfestival, jedes Jahr im August
- **Stadtverwaltung:** Postfach 120, 45722 Waltrop, Münsterstr. 1, 45731 Waltrop, Tel: 02309 / 930-0, E-Mail: stadtverwaltung@waltrop.de, Internet: www.waltrop.de
- **Bürgerbüro:** Rathaus, Montag - Mittwoch 8 - 12.30 Uhr, 13.30 - 16.30 Uhr, Donnerstag 8.00 - 12.30 Uhr, 13.30 - 18 Uhr, Freitag 8 - 12.30 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat 10 - 12 Uhr
- **Stadtrat:** SPD 14 Sitze, CDU 12 Sitze, FDP 3 Sitze, Waltroper Aufbruch 2 Sitze, Bündnis 90 / Die Grünen 2 Sitze, Die Linke 2 Sitze, Grüne Liste Waltrop 1 Sitz

STADTLIBEN

Bummeln und Flanieren auch an den Sonntagen

■ Übersicht: Alle verkaufsoffenen Aktionstage der Städte

Am Sonntag einkaufen zu gehen, ist wohl für viele Menschen etwas besonderes. Zumindest sind die Innenstädte zu diesen Aktionstagen immer sehr voll. Das hat natürlich auch damit zu tun, dass die Kommunen an diesen Tagen immer ein besonderes Rahmenprogramm anbieten. Wo und wann verkaufsoffene Sonntage im Vest stattfinden, kann man nachfolgender Aufstellung entnehmen.

- **8. Mai:** Dorsten Holsterhausen; Oer-Erkenschwick Rapen; Marl Hüls-Nord, Hüls-Süd, Drewer; Haltern am See, Innenstadt; Gladbeck, Innenstadt
- **15. Mai:** Herten City; Datteln
- **5. Juni:** Marl, Brassert, Stadtkern, Marler Stern; Dorsten, Innenstadt; Haltern am



Verkaufsoffene Sonntage sind oft der Renner: So voll wie hier an einem Sonntag in Waltrop ist's dort sonst nie.

Foto: Michael Braun / Kontent Kontor

- See, Innenstadt; Gladbeck, Innenstadt
- **19. Juni:** Dorsten, Hervest; Recklinghausen, Hochlarmark, Süd, Grullbad, König-Ludwig, Hillerheide
- **3. Juli:** Haltern am See, Innenstadt
- **7. August:** Haltern am See, Innenstadt
- **4. September:** Haltern am See, Innenstadt; Gladbeck, Innenstadt
- **11. September:** Herten, Innenstadt
- **18. September:** Oer-Erkenschwick
- **25. September:** Recklinghausen, Altstadt, West, Nord, Ost
- **2. Oktober:** Waltrop; Haltern am See, Innenstadt
- **9. Oktober:** Marl, Brassert, Alt-Marl, Stadtkern, Marler Stern; Recklinghausen Suderwich, Orthloh, Röllinghausen, Hochlarmark, Süd, Grullbad, König-Ludwig, Hillerheide
- **16. Oktober:** Datteln
- **6. November:** Haltern am See, Innenstadt; Waltrop; Recklinghausen, Suderwich, Ortloh, Röllinghausen
- **27. November:** Datteln; Dorsten Wulfen; Recklinghausen Hochlarmark, Süd, Grullbad, König-Ludwig, Hillerheide, Altstadt, West, Nord, Ost
- **4. Dezember:** Haltern am See, Innenstadt; Herten, Innenstadt; Marl Brassert, Stadtkern, Marler Stern, Hüls-Nord, Hüls-Süd, Drewer

LEUCHTEN HOF ENERGIE sparen mit LED-Technik

6 x 2,5 Watt LED Warmton // dimmbar // Aluminium // ca. 100 Zentimeter breit // Normalpreis EUR 598,-

Frühlings-Energiesparpreis 498,-

20 Euro GUTSCHEIN

gegen Vorlage dieser Anzeige, bei einem Einkaufswert ab 100,- Euro gültig bis Samstag, den 14. Mai 2011. Ausgenommen bereits reduzierte Ware.

Seit 31 Jahren Ihr Fachgeschäft

LEUCHTEN HOF · HÜLSSTRASSE 250
45770 MARL · AM FLUGHAFEN LOEMÜHLE
TELEFON 023 65-481 09 · FAX 023 65-480 82
MO. BIS FR. 9.30 - 18.30 UHR · SA. 9.30 - 14.00 UHR
Parkplätze direkt vor der Tür!

Abwrackprämie mal anders!

Sparen Sie über € 600,- bei einem neuen Garagentor mit unserer Frühjahrsaktion bis zum 30.06.2011.

Unser Erneuerungs-Paket:

Sektionator iso 20 & NovoPort® Antrieb + NEU Design-Handsender

€ 899,- (Preis inkl. MwSt. ohne Montage)
€ 1527,- (HVP des Herstellers)

novoferm
www.novoferm.de

Ihr Novoferm Vertriebspartner:

Schlosserei POPPEK Schließtechnik
Datteln - Marktstr. 22
Tel.: 02363 - 4297

BÜRGER-SERVICE

- **Agentur für Arbeit,** Görresstr. 15, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 40-1940
- **Arbeitsgericht Herne,** Schillerstr. 37, 44623 Herne, Tel: 02323 / 9532-0
- **Bergamt Gelsenkirchen,** Kurt-Schumacher-Str. 313, 45897 Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 95973-0
- **Deutscher Arbeitnehmerverband,** Loestr. 28, 45768 Marl, Tel: 02365 / 207790
- **Emscher Lippe Agentur,** Herner Str. 10, 45699 Herten, Tel: 02366 / 1098-0
- **Finanzamt,** Westerholter Weg 2, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 583-0
- **Handwerkskammer Münster,** Bismarckallee 1, 48151 Münster, Tel: 0251 / 5203-0
- **Industrie- und Handelskammer,** Rathausplatz 7, 45894 Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 388-0
- **Knappschaft,** Pieperstr. 14-28, 44789 Bochum, Tel: 0234 / 304-0
- **Kreiswehersatzamt,** Elper Weg 16, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 26013
- **Landesversicherungsanstalt (LVA),** Gartenstr. 194, 48147 Münster, Tel: 0251 / 238-0
- **Landschaftsverband Westfalen-Lippe,** Westring 51, 45659 Recklinghausen, Tel: 02361 / 586-00251
- **Polizeipräsidium Recklinghausen,** Westerholter Weg 27, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 55-0
- **Regionalförstamt Ruhrgebiet des Landesbetriebs Wald und Holz NRW,** Brößweg 40, 45879 Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 94773-0
- **Sozialgericht Gelsenkirchen,** Ahstr. 22, 45879 Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 1788-0
- **Straßenmeisterei Recklinghausen,** Haltener Str. 225, 45770 Marl, Tel: 02365 / 9885-0
- **Verwaltungsgericht,** Bahnhofsvorplatz 3, 45879 Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 1701-0
- **Zollamt Gelsenkirchen,** Uferstr. 1, 45881 Gelsenkirchen, Tel: 0209 / 9402-0

Die Open-Air-Saison beginnt!

Radeln Sie perfekt ausgestattet dem Sommer entgegen!

» Entdecken Sie Fahrräder, Fitness und Fun auf über 8000 m². Vom **06.05. – 21.05.2011** liegen bei uns tolle Schnäppchen in der Luft. Fahrrad XXL Meinhövel ist der XXL Fahrrad-Fachmarkt im Ruhrgebiet! Probieren Sie Ihr neues Bike auf unserer Indoor-Teststrecke aus und finden Sie das passende Zubehör an unseren Teststationen. Wir bieten Ihnen Erlebnis-Shopping mit XXL-Service!

www.fahrrad-xxl.de



Aktion Deutschland Hilft *10 Jahre*
Das Bündnis der Hilfsorganisationen

SIE SCHWITZEN, WIR SPENDEN!
Steigen Sie am 06./07.05.2011 auf den Spenden-Heimtrainer in unserem Geschäft. Für jeden gefahrenen Kilometer spendet Fahrrad XXL Meinhövel einen Euro an „Aktion Deutschland hilft“.

GORE BIKE-WEAR sponsert die Fahrrad XXL-AKTION „Schwitzen für Japan“ mit einem Fahrradbekleidungs-Set*.

*Set aus Trikot und Hose für den Teilnehmer mit den meisten gefahrenen Kilometern.

Erleben | Testen | Losfahren

Fahrrad XXL Meinhövel | Mühlenstraße 35 | 45894 Gelsenkirchen-Buer
T 0209. 930 790 | E info@fahrradxxl-meinhoevel.de | www.fahrrad-xxl.de
Öffnungszeiten: Mo – Fr 09:30 – 19:30 Uhr | Sa 09:30 – 18:00 Uhr

Fahrrad **XXL**
Meinhövel | 1945

5 ORTE, DIE MAN GESEHEN HABEN SOLLTE

Der Aufzug im Kanal

■ In Waltrop lockt das Schiffshebewerk Henrichenburg

egal, ob man nun hier sein Leben lang wohnt, oder zu Besuch im „Vest“ ist, es gibt Orte, die man gesehen haben muss. Sie spiegeln die Geschichte der Region wider und sind Zeugnisse der Vergangenheit, teils imposante Industriedenkmäler, die längst nicht mehr in Betrieb sind oder aber auch Bauwerke, die Teil der Geschichte des Vests sind.

Das **Schiffshebewerk Henrichenburg** gehört zu diesen fünf Orten, die man (mindestens) einmal gesehen haben sollte. Es ist das größte Bauwerk am Dortmund-Ems-Kanal. Kaiser Wilhelm II. weihte es im April 1899 ein. In den 1950er Jahren war eine Menge los auf sämtlichen Kanälen im Ruhrgebiet, auch am Hebewerk. Die Schiffe transportierten Erz, Kohle und andere Industrieabstoffe übers Wasser. Rund 400 Schiffe konnte das Hebewerk

an einem Tag bewältigen, aber gerade in der Hochzeit mussten die Binnenschiffer mehrere Tage Wartezeit in Kauf nehmen.

70 Jahre lang beförderte der Trog die Schiffe, die auf dem Weg vom Ruhrgebiet zur Nordsee oder umgekehrt waren, um eine Kanalstufe von 14 Metern zu überwinden. Jetzt steht er seit 40 Jahren still, eine moderne Anlage hat ihn abgelöst. Das Alte Schiffshebewerk drohte zu verfallen, bis der Landschaftsverband Westfalen-Lippe die Ruine restaurierte.

Heute kann man hier die Geschichte des Hebewerks und das Leben der Menschen auf und am Kanal erkunden. Wie genau das mit dem „Schiffe heben“ funktioniert, erfahren Interessierte in der alten Maschinenhalle. Zwei Türme direkt daneben führen an den oberen Teil des Kanals und bieten

einen herrlichen Blick auf die alte Stahlkonstruktion. Im Vorhafen befinden sich einige historische Schiffe und eine Sammlung schwimmender Arbeitsgeräte.

Wer den Blick vom Wasser aus auf das Hebewerk genießen möchte, kann am Museumskai auf die „Henrichenburg“ steigen und eine kleine Rundfahrt machen. Die alte Maschinenhalle dient außerdem als kultureller Treffpunkt, wo Diavorträge, Lesungen oder auch kleine Konzerte stattfinden. Weitere Informationen im Internet: www.lwl.org und www.hebewerk-henrichenburg.de

■ **LWL-Industriemuseum-Schiffshebewerk Henrichenburg:** Am Hebewerk 2, 45731 Waltrop, Tel: 02363/ 9707 – 0, Öffnungszeiten: Di. bis So. sowie an Feiertagen 10 bis 18 Uhr, letzter Einlass 17.30 Uhr



Die Schiffshebewerke samt Schleusenpark sollen Weltkulturerbe werden. Dafür kämpfen ein Förderverein und viele Funktionsträger aus Politik, Verwaltung und Museumsbetrieb.

Foto: Michael Braun / Kontent Kontor

FÜR JEDEN FAHRSPASS ZU HABEN.

DER KIA PICANTO 1.1 ATTRACT

- Servolenkung
- 4 Airbags und ESC
- Lautsprecher (vorn)
- Fahrersitz höhenverstellbar u. v. m.
- 7-Jahre-Kia-Herstellersgarantie*

Unser Preis € 7.950,-*

7 JAHRE KIA GARANTIE

*UNSER HAUSPREIS ZUZÜGL. 690.-€ ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN

Gerne unterbreiten wir Ihnen Ihr ganz persönliches Angebot. Besuchen Sie uns und erleben Sie den Kia Picanto bei einer Probefahrt.

KROPPEN

... in Sachen Auto

Sie finden in unserer Ausstellung die gesamte Modellpalette von KIA-MOTORS

www.kroppen.de

Automobile Kroppen, 45701 Herten, Westerholter Str.782, Telefon 02366/9999-0

Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 5,0 - 4,8; innerorts 5,9 - 5,8; außerorts 4,4 - 4,2. CO₂-Emission: kombiniert 119 - 114 g/km. Nach Messverfahren RL 1999/100/EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

* Gemäß den gültigen Garantiebedingungen. Einzelheiten erfahren Sie bei Ihrem Kia Vertragshändler.

Wo die Fliese wohnt.

Fliesen GAPPA
GmbH & Co. KG

45699 Herten Kaiserstraße 143
Telefon 02366 - 3 23 72 Fax 02366 - 38 3 38
www.fliesen-gappa.de service@fliesen-gappa.de

Komplettbad-Sanierung ab 10 Tagen mit einem Unternehmen

Jetzt mit über **500 m²** großer Ausstellung

Fliesen Sanitär Heizung Elektro

Jakob Haustechnik

Jetzt mit über **500 m²** großer Ausstellung

Am Stadion 7 · Recklinghausen Service-Nr. 0 23 61 / 3 77 00

Holzbau

Schmidtke GmbH

Zimmerarbeiten
Dachgauben-Ausbau

☎ 0 23 66 / 95 31 05
www.holzbau-schmidtke.de

5 ORTE, DIE MAN GESEHEN HABEN SOLLTE

Den Horizont erweitern

■ Auf der Halde Hoheward und in der Tüshaus Mühle

Im Landschaftspark Hohe-ward, im Süden der Stadt Herten, öffnen sich für den Besucher weite Blicke. Der höchste Punkt und eines der Wahrzeichen des Vestes ist die **Halde Hoheward**, 160 Hektar groß und etwa 100 Meter hoch – und obenauf ein Amphitheater für Sternengucker. Denn hier herrschen ideale Bedingungen für die Beobachtung der Himmelskörper. Deshalb ist das zentrale Thema der Halde die Horizontastronomie.

Eine große Sonnenuhr empfängt den Besucher, wie auch ein bis zu 30 km weithin sichtbares Horizontobservatorium mit einem Durchmesser von etwa 95 Metern. Gerade zur Zeit der Sonnenwende pilgern viele Astronomen auf die Halde, um zu beobachten, wie die Sonne direkt an den dafür angebrachten Stahlelementen entlang läuft.

Zwei Meridianbögen aus Metall, die zum einen den Ortsmeridian und zum anderen den Himmelsäquator darstellen, sind über der Kreisfläche zu sehen. Mit deren Hilfe kann der Besucher den Lauf der Sonne, des Mondes und der Sterne beobachten.

Ebenfalls sehenswert ist die Drachenbrücke, die Recklinghausen-Hochlarmark mit der Halde Hoheward verbindet. Auf zahlreichen Wegen lässt sich die Halde erschließen, zum Beispiel über die Ringpromenade oder die circa sechs Kilometer lange Balkonpromenade, auf der der Besucher die Halde auf gleichbleibendem Höhenniveau umrunden kann.

■ **Halde Hoheward / Halde Hoppenbruch**, Im Emscherbruch / Doncaster Platz, 45699 Herten-Süd

In Dorsten-Deuten steht die **Tüshaus Mühle**, ein technisches Kulturdenkmal mit ganz besonderem Charme. Erbaut wurde die Mühle 1615. Über eine kleine Fußbrücke, die über den Hammbach führt, erreichen die Besucher



Foto: Hans Blosssey

Auf der Halde Hoheward eröffnen sich neue Horizonte.



Foto: Ralph Heeger / WAZ Fotopool

In der Tüshaus Mühle lernen Besucher alles übers Mahlen.

den Eingang in das beinahe 400 Jahre alte Gebäude. Auf der anderen Seite des Geländes, schräg gegenüber der Mühle, ist das rund 200 Jahre alte Backhaus des ehemaligen Hofbetriebes zu sehen. Der alte Ofen wird zu besonderen Anlässen sogar wieder angefeuert.

Zur Geschichte der Mühle: Sie beginnt 1615 mit den Herren von Lembeck, die die Mühle an einen Mann namens Tuschhaus verpachten. Er nutzt die Hammerwerke, die durch das Mühlrad angetrieben werden, zum Walken von Schafwolle, und verkauft sie in Form von Filz in der Region. Bis ins Jahr 1880: Da werden die Weideflächen zu Ackerland, und die Filzproduktion ist Vergangenheit.

Heinrich Tüshaus ergänzt um 1750 ein weiteres Mühlrad und spezialisiert sich nun auf die Produktion von Öl durch das Mahlen von Ölsaaten. Nach einer zweiten Erweiterung um zwei Mahlgänge kann ab 1890 auch Getreide bearbeitet werden.

Heute können sich die Besucher an jedem ersten und letzten Wochenende von Ende April bis Anfang Oktober in die alten Zeiten versetzen lassen, samstags zwischen 11 bis 17 Uhr und sonntags zwischen 14 bis 17 Uhr. Der Eintritt ist frei.

■ **Tüshaus-Mühle in Dorsten-Deuten**, Weseler Straße 433 (B 58), 46286 Dorsten-Deuten, Tel: 02362 / 63144



EIN PREIS. EIN WORT.



Abb. zeigt Sonderausstattung

DER FIAT PANDA MYLIFE

€ 7.490,-¹

Er hält, was er verspricht: der Fiat Panda **MyLife** inklusive Klimaanlage, elektrischer Servolenkung Dualdrive™, 5 Türen und effizienter Euro-5-Motoren – Hand drauf!

Kraftstoffverbrauch (l/100 km) nach RL 80/1268/EWG: innerorts 6,4; außerorts 4,0; kombiniert 4,9. CO₂-Emission (g/km): kombiniert 113.

Eine Werbung der Fiat Group Automobiles Germany AG

¹ Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers für den Fiat Panda 1.2 8V mit 51 kW/69 PS zzgl. Überführungskosten. Privatkundenangebot, gültig für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge bis 30.04.2011.

Ihr individuelles Angebot erfahren Sie bei:

KROPPEN Fiat-Partner für das Vest
Recklinghausen,
Haltern und Gladbeck
... in Sachen Auto www.kroppen.de
Automobile Kroppen GmbH, 45701 Herten, Westerholter Str.782, Tel.02366/9999-0

KÜCHENSTUDIO Witt

Größe zeigt sich durch Leistung
11 Jahre in Marl
Über 3000 zufriedene Kunden!

Alles Neu macht der Mai!



Bis **45%*** Rabatt
auf alle freigeplanten
Nobilis- und
Wellmann-Küchen
inklusive aller
Montageleistungen.

*gültig bis 31. Mai 2011

Bahnhofstraße 153-155 · 45770 Marl-Sinsen
Tel. 02365/508187 · Fax 508281 · kuechen.witt@t-online.de
Geöffnet: Mo.-Fr. 9.30-12.30 Uhr · 14.30-18.30 Uhr · Sa. 9.30-13.00 Uhr.
Freie Küchenschau jeden 1. + 3. Sonntag im Monat von 15-17 Uhr!

5 ORTE, DIE MAN GESEHEN HABEN SOLLTE

Wasser oder Kohle

■ Datteln hat den Kanalhafen, Herten die Zeche Scherlebeck

Zwar nicht die Nordsee, aber trotzdem ziemlich breit und weit ist der **Kanalhafen** in Datteln. Hier treffen sich der Wesel-Datteln- und der Dortmund-Ems-Kanal. Außerdem geht letzterer südlich, bei Waltrop, in den Rhein-Herne-Kanal über und der Datteln-Hamm-Kanal verläuft hier ebenfalls entlang. Das macht die Stadt zum größten Kanal-Knotenpunkt der Welt und die Wege am Kanal in der Nähe dieser breiten Wasserfläche sind zu einer beliebten Freizeitstätte geworden.

Wandern per Pedes oder auch mit dem Fahrrad ist möglich an den gut ausgebauten Strecken. Auch der Sport auf dem Wasser ist in dieser Region populär: Ruderer und Kanuten bevölkern die Randgebiete des Wassers.

Wer sich mehr für die Schifffahrtstechnik und das Zubehör interessiert, kann sich die Fernsteuerzentrale ansehen und einen Blick auf den Stützpunkt der Wasserschutzpolizei werfen.

Die ganz sportlichen unter den Radfahrern können vom Dattelner Meer auch durchfahren bis zum „richtigen“ Meer, denn folgt man der Dortmund-Ems-Kanalroute kommt man bis zur Nordsee.

Ein alter Zeuge der industriellen Vergangenheit dieser Region ist die **Zeche Scherlebeck** in Herten, auch Zeche Schlägel und Eisen genannt. Bereits im Jahre 1874 wird mit der Abteufung im ersten Schacht begonnen. Einige Gebäude des ehemaligen Schachtes 4/5 sind erhalten geblieben und aufwendig renoviert worden. Die Anlage gilt lange Zeit wegen ihrer anspruchsvollen und ausgefallenen Architektur mit der neuesten Technik im Innern als Vorzeiganlage. Schlägel und Eisen erhält nach dem Zweiten Weltkrieg eine neue Haut von den beiden namhaften Industriearchitekten Fritz Schupp und Martin Kremmer (sie arbeiteten

zusammen und entwarfen auch Schacht 12 der Zeche Zollverein).

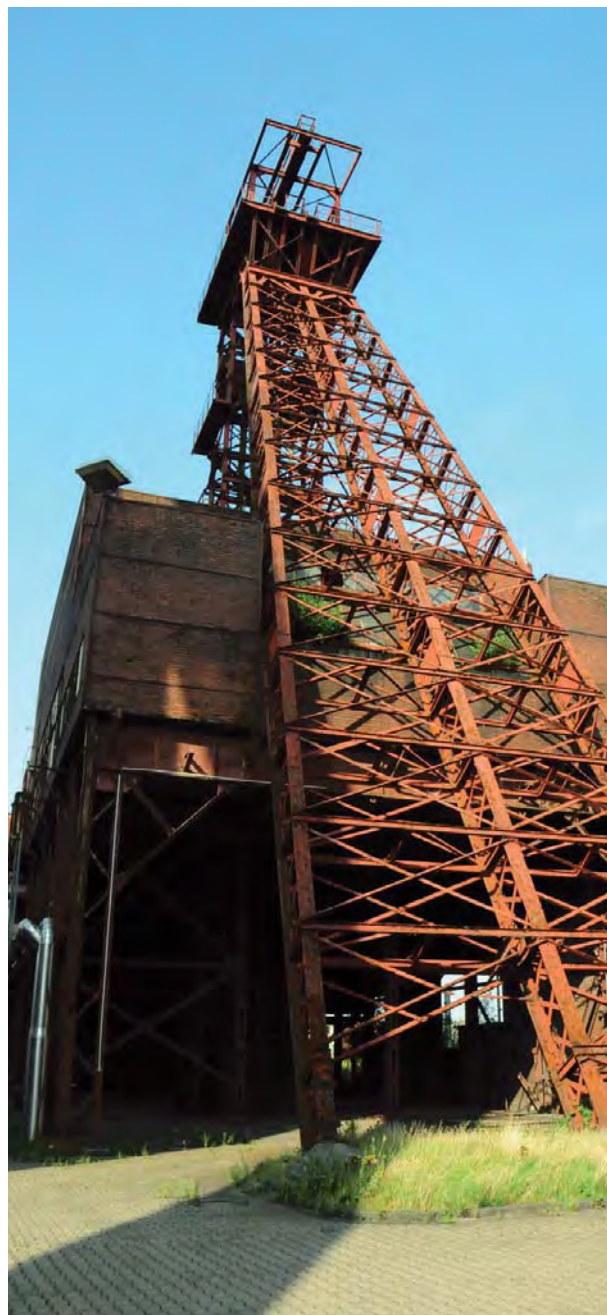
Bis ins Jahr 2000 gibt die Zeche insgesamt 3000 Menschen Arbeit und förderte zu ihren Spitzenzeiten zwei Millionen Tonnen Kohle im Jahr. Dann aber sind alle ehemaligen Schächte verfüllt und Schlägel und Eisen wird geschlossen.

Die Stiftung Industriedenkmalpflege hat den Gebäudekomplex des ehemaligen Schachtes 4/5 übernommen. In den Gebäuden sind nun ein Kindergarten, eine Altentagesstätte, die Beschäftigungs- und Qualifizierungsgesellschaft der Arbeiterwohlfahrt

im Kreis Recklinghausen und ein Stadtteiltreff untergebracht.

Interessant zu besichtigen ist eine der zwei Dampfzwillings-Fördermaschinen. Hierzu ist eine Absprache mit dem „Förderverein Schacht 5“ nötig, da es kein offizielles Museum ist. Außerdem kann die Maschinenhalle als Veranstaltungsort für Feiern genutzt werden.

■ **Zeche Scherlebeck:** Scherlebecker Str. 260, 45701 Herten, Kontakt: Förderverein Maschinenhalle Schacht V e.V., Karl-Heinz Forst, Gerstenkamp 3, 45701 Herten, Tel: 02366 / 43243



Die Zeche Schlägel und Eisen in Herten.

Foto: Joachim Bachmann / WAZ Fotopool



Am verkaufsoffenen Sonntag,

den 15. Mai 2011 haben wir unsere beiden Häuser von 14 - 18 Uhr geöffnet!

Ab sofort bis zum 21. Mai 2011 erhalten Sie auf die gesamte Damen- und Herrenmode einen Preisnachlass von 25%

Stopa

45711 Datteln-Horneburg,
Horneburger Straße 7-11
Tel. 0 23 63 / 6 30 72
www.mode-moebel-stopa.de
Mode- und Stilmöbelhaus Franz Stopa, e. Kfm.

Öffnungszeiten:
Exklusivhaus: Dienstag - Freitag
von 14.00-18.00 Uhr
Samstag von 10.00-14.00 Uhr
Schnäppchenhaus:
Samstag von 10.00-14.00 Uhr
Montags geschlossen

Dichtigkeitsprüfung bis 2015???

Kostenlose Beratung

durch Ihren Fachkundigen
(nach § 61a Landeswassergesetz LWG)

Herrn Patrick Simon.

Rohrreinigung Nomis

☎ 0 23 66 / 3 09 83 50

Dichtigkeitsprüfung nach § 61a LWG!

Zertifizierter Fachkundiger
für Kanaldienstleistungen

**Ihr professioneller Partner
für Hausgeräte.**



Handelsgesellschaft mbH
45731 Waltrop
Stratmannsweg 11
Telefon 0171-2822941

**Siemens EQ23037
Einbau-Herd-Set**



- Edelstahl
- Energieeffizienz Kl. A
- Backofen - 5 Heizarten - 67 Liter
- Elektronik-Uhr

- Siemens-Ceranfeld
- 4 highSpeed-Kochzonen
- 1 mit zuschaltbarer Bräterzone
- 1 Zweikreis-Kochzone

Abholpreis 455,- €

Eigener Kundendienst/Meisterwerkstatt.

Unser
VEST
kompakt

FREIZEIT & KULTUR

STADTPORTRÄTS

Metropole der Theaterkunst

Die Ruhrfestspiele setzen in diesem Jahr auf Schiller

In die Zeit gefallen: Schiller“ heißt das Motto der diesjährigen Ruhrfestspiele, die seit 1. Mai und noch bis 12. Juni stattfinden. Jedes Jahr wieder verwandelt sich Recklinghausen zur Festspielzeit in eine Metropole der Theater-

kunst. Größen wie Ben Becker, Heike Makatsch, Dominique Horowitz oder Hollywoodstar John Malkovich sind in diesem Jahr dabei.

Frank Hoffmann (kleines Foto) leitet die Ruhrfestspiele seit 2005, in jeder Spielzeit

stellt er einen Autor und Höhepunkte seines Schaffens ins Zentrum. Diesmal also Schiller. Er sei einer der charismatischsten Literaturgestalten und einer der eindringlichsten Revolutionäre der gesamten Geistesgeschichte, meint Hoffmann. „Sein äußerst brillanter, zuweilen sperriger, oft aufwieglerischer Geist kommt uns heute ganz nah“.

So werden Inszenierungen von Schillers Werken wie „Die Räuber“, „Don Carlos“, „Kabale und Liebe“ und „Maria Stuart“ zu sehen sein. Autor Albert Ostermaier widmet sich dem jungen Schiller in einer Auftragsarbeit für die Ruhrfestspiele unter dem Titel „Aufstand“.

Zum vielseitigen Programm der Ruhrfestspiele gehören neben Theaterinszenierungen (darunter viele Ur-



und Erstaufführungen) auch Lesungen, Kabarettabende, Open-Air-Konzerte, Kindertheater, eine Schiller-Ausstellung und das FRINGE-Festival der freien Szene. Da gibt es HipHop, clowneske Artistik, Figurenspiel und virtuose Musik auf Alltagsgegenständen zu erleben.

■ **Kartenstelle der Ruhrfestspiele:** Martinstraße 28, 45657 Recklinghausen, Tel: 02361 / 9218-0, Internet: www.ruhrfestspiele.de



Foto: Arno Declair

Die Räuber in einer Inszenierung des Hamburger Thalia Theaters werden im Mai bei den Ruhrfestspielen gezeigt.

Herten

■ **Bürgermeister:** Dr. Ulrich Paetzel (SPD)

■ **Stadtrecht:** 20. April 1936

■ **Die Einwohner:** 62 566

■ **Das Stadtgebiet:** Fläche: 37,31 qkm

■ **Höhe:** 75 m ü. NN

■ **Vorwahl:** 02366, 0209

■ **Stadtverwaltung:**

Westerholter Straße 690 / 45699 Herten (das Rathaus in der Innenstadt wird momentan saniert), Internet: www.herten.de

■ **Bürgerservice:** Kurt-Schumacher-Str. 41 (ehemals Knappschaft), Tel: 02366 / 303500, Mo. und Di.: 8 - 16 Uhr, Mi.: 8 - 12.30 Uhr, Do. 8 - 17.30 Uhr, Fr.: 8 - 12.30 Uhr, jeden 1. Sa. im Monat 10 - 12 Uhr.

■ **Stadtrat:** SPD 24 Sitze, CDU 10 Sitze, Linke 2 Sitze, Hertener Fraktionsbündnis 2 Sitze, Unabhängige Bürgerpartei 2 Sitze, FDP 2 Sitze, Unabhängige Wählergemeinschaft 1 Sitz, WIR 1 Sitz, Fraktionslose 2 Sitze

ANZEIGE

ANZEIGE

Ein schattiges Plätzchen genießen

Markisen Stein berät in Sachen Markisen und Terrassenüberdachung

Plötzlich ein zusätzliches Zimmer im Freien besitzen – eine tolle Vorstellung! Und wann immer man das Gefühl von Urlaub braucht, nimmt man einfach auf der Terrasse Platz. Bei Tag vor der Sonne geschützt und in farbenfrohes Licht getaucht, abends gemütlich zum draußen Sitzen bis in die Nacht. Die

Lösung dazu ist ganz einfach: eine Markise!

Sie schafft zusätzlichen Wohnraum, macht das Haus zum Blickfang und erhöht gleichzeitig den Komfort der Bewohner. Elektrischer Motor und automatische Steuerung haben das gute alte Kurbeln schon lange abgelöst. Mit Wettersensoren

wird die Markise sogar zum intelligenten Helfer: Bei starkem Wind oder Regen fährt sie selbstständig ein; scheint die Sonne wieder, fährt sie rechtzeitig aus.

Andere Modelle bieten sogar den kompletten Wetterschutz, selbst bei feuchter Witterung kann man so draußen sitzen.

Es gibt aber auch gesundheitliche Aspekte, die für eine Markise sprechen: Immer häufiger brennt die Sonne schon vor dem Hochsommer heiß und anhaltend auf Deutschland nieder. Das lockt die Menschen zu vielerlei Freizeitaktivitäten nach draußen. Für eine immer längere Zeitspanne etabliert sich die Terrasse als eigentliches Wohn- und Esszimmer, wo sich die Familie trifft und gute Freunde gern gesehen sind. Die typischen mitteleuropäischen Hauttypen sind allerdings nicht dafür „gemacht“, den ganzen Tag lang der prallen Sonne ausgesetzt zu sein.

Sonne ist gesund, wenn man das richtige Maß findet. Gerade in der Zeit vor dem Hochsommer muss sich die Haut erst an die stärkere Strahlung gewöhnen. Sonnenschutz mit Cremes und Lotionen ist gut –

besser noch ist der Aufenthalt im Schatten. Bunte Markisen auf der Terrasse sind daher nicht nur schön anzuschauen, sondern machen den Aufenthalt im Freien angenehmer und gesünder.

Der Fachbetrieb Markisen Stein zeigt in seiner über 1000 Quadratmeter großen Ausstellung in der Wienbecke in Dorsten die unterschiedlichen Lösungen und Designs. Das Team um Andreas Stein hat zudem die passenden Gartenmöbel und den Grill im Sortiment. Hier lässt sich gemeinsam mit dem Spezialisten die Terrasse planen, „Wohngefühlräume“ gehen in Erfüllung!



MARKISEN
stein

**An der Wienbecke 75
46284 Dorsten**

**Telefon: (0 23 62) 7 66 16
Telefax: (0 23 62) 7 58 16**

www.markisen-stein.de

FREIZEIT & KULTUR

Legionäre an der Lippe

■ Das LWL-Römermuseum begibt sich auf ihre Spuren

Wie lebten die Legionäre vor 2000 Jahren an der Lippe? Wie schwer war das Marschgepäck eines Soldaten? Und wo genau fand eigentlich die Varusschlacht statt? Antworten auf diese und andere Fragen finden Geschichtsinteressierte im LWL-Römermuseum in

Haltern am See. Hier können die bedeutendsten Funde aus allen Römerlagern an der Lippe bestaunt werden.

In Haltern war einer der wichtigsten Stützpunkte des Römischen Reiches zu Beginn unserer Zeitrechnung: die Schaltzentrale der römischen Macht im rechtsrheinischen Germanien. Insgesamt sechs

Militäranlagen befanden sich auf dem heutigen Stadtgebiet. Das zeigt, wie wichtig der Zugang zur Lippe als Schifffahrtsweg war.

Erlebbar wird diese Zeit durch über 1200 Fundstücke aus über 100 Jahren archäologischen Grabungen. Die Exponate zeugen von handwerklicher Kunstfertigkeit und technischem Können der Römer. Sie führen den Besucher ein ins Leben zur Zeit um das Jahr Null.

■ **LWL-Römermuseum:**

Weseler Straße 100, 45721 Haltern am See, Tel: 02364 / 9376-0, E-Mail: lwl-roemermuseum@lwl.org, Internet: www.lwl-roemermuseum-haltern.de. Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 9 bis 17 Uhr, Sa. u. So 10 bis 18 Uhr



Foto: LWL / P. Hähnel

Das Hauptlager Aliso des römischen Militärkomplexes ist in diesem Modell nachgestellt.

Juden in Westfalen

■ Ausstellung im Jüdischen Museum

Die jüdische Geschichte Westfalens ist in Dorsten, im Jüdischen Museum Westfalen, zu sehen. Die Dauerausstellung im Altbau aus der Jahrhundertwende gliedert sich in zwei Teile.

Der erste Teil widmet sich jüdischer Religion und Tradition. Hier erfährt der Besucher etwas über die Grundpfeiler des jüdischen Glaubens, über die Tora, die Synagoge und das Leben in der Glaubensgemeinschaft. Ein weiterer Bereich dokumentiert die Bedrohung des jüdischen Lebens während der NS-Zeit.

Im zweiten Teil der Ausstellung geht es um die jüdische Geschichte in Westfalen, wobei es sich um eine Darstellung des Lebens der „kleinen Leute“, wie Viehhändler, einfache Kaufleute oder Arbeiter handelt. Beispielfhaft wurden 14 Personen ausgewählt, darunter Händler, Pädagogen,

Schriftsteller und Rabbiner. Anhand ihrer individuellen Lebenswege kann der Besucher das Leben der Juden in einer nichtjüdischen Mehrheitsgesellschaft über verschiedene Epochen nachverfolgen.

Zum Museum gehört auch eine Studienbibliothek mit etwa 4000 Büchern und Zeitschriften, die sich mit dem Judentum auseinandersetzen.

■ **Jüdisches Museum West-**

falen: Julius-Ambrunn-Straße 1 (Nähe Bahnhof), 46282 Dorsten, Tel: 02362 / 45279, E-Mail: info@jmw-dorsten.de; Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 10 bis 12.30 Uhr und 15 bis 18 Uhr, Sa., So. u. feiertags 14 bis 17 Uhr, Mo. Ruhetag; Eintritt: Erwachsene: 4 Euro (in der Gruppe ab 12 Personen 3 Euro), Schüler, Studenten und Auszubildende: 1,50 Euro

Nicht vergessen:
Am 8. Mai ist
Muttertag!



Ab sofort auch
online einkaufen:

shop.florapark-dorsten.de

Besuchen Sie uns
zur Beet- und Balkonpflanzen-Saison in
Dorstens größtem Pflanzencenter

Wir haben Muttertag von 11.00 bis 16.00 Uhr geöffnet!

Wir haben
sonntags für
Sie geöffnet!



Große Auswahl an
Beet- & Balkonpflanzen

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr.: 9.00 - 18.30 Uhr
Sa.: 9.00 - 16.00 Uhr
So.: 11.00 - 16.00 Uhr

shop.florapark-dorsten.de
www.florapark-dorsten.de



FLORAPARK

DORSTENS GRÖSSTE PFLANZEN- & GARTENWELT
FloraPark Dorsten GmbH · Gahlener Str. 306 · 46282 Dorsten-Östlich
Telefon: 02362/6061-0 · Telefax: 02362/6061-16
So finden Sie zu uns: A31, Abfahrt Dorsten-West, -> Hünxe - Gahlen

FREIZEIT & KULTUR

Spannung hautnah!

■ Das Museum „Strom und Leben“ im Umspannwerk Recklinghausen

Das Wort Spannung bekommt in diesem Museum eine ganz besondere Bedeutung. Das Umspannwerk Recklinghausen stellt die Geschichte der Elektrizität aus und bietet Experimente und Exponate, die „Spannung“ am eigenen Leib erfahren lassen.

Der „Zweiten Industriellen Revolution“, die circa 1880 begann, verdanken die Menschen auch heute noch jede Menge Fortschritt. Auf 2500 Quadratmeter Ausstellungsfläche nimmt das „Museum Strom und Leben“ seine Besucher mit auf eine Zeitreise durch die Kultur-, Sozial- und Technikgeschichte der Elektrifizierung. Nach einer spielerischen Einführung in das Phänomen Strom verdeutlichen Turbine, Dampfmaschine und Wasserturbine

die verschiedenen Möglichkeiten der Stromerzeugung.

Die Fahrzeughalle wurde 2009 eröffnet und zeigt die historischen Fahrzeuge aus dem Bestand der RWE AG. Beispiele aus Industrie, Gewerbe, Landwirtschaft und Haushalt zeigen, wie der

Strom Alltag und Arbeitswelt grundlegend veränderte. Im historischen Teil des 1928 gebauten Umspannwerks wird die Technik der Elektrizitätsverteilung erläutert.

Und noch eine Besonderheit: An vielen Stationen im Museum ist Anfassen

erwünscht. Spielerische Experimente zur Stromerzeugung, ein elektrisches Klavier, ein Kino und andere Objekte laden zum Ausprobieren, Staunen und Verweilen ein.

Das Umspannwerk Recklinghausen ist Ankerpunkt der „Route der Industriekultur“. Sie verbindet 25 Standorte der Industriegeschichte des Ruhrgebietes, neun „Panoramen der Industrielandschaft“ sowie zwölf historische Siedlungen.

■ **Umspannwerk Recklinghausen:** Uferstraße 2-4, 45663 Recklinghausen, Tel: 02361 / 9842216 oder -17, E-Mail: museum@rwe.com, Internet: www.umspannwerk-recklinghausen.de; Öffnungszeiten: Di. bis So. 10 bis 17 Uhr, in den Monaten Juni, Juli, August auch Mo. 10 bis 17 Uhr



Foto: Andreas Fechner

Wohnen – zum Beispiel in den 70er Jahren – ist ein zentrales Thema der Museumsausstellung.

SCHWIMMEN

- **Naturfreibad Olfen:** Auf einem Gelände von 4,8 Hektar und einer Wasserfläche von 1400 Quadratmetern bietet das Naturbad Badevergnügen ohne Chemikalien. Im angrenzenden Feuchtgebiet wird die Erwärmung des Wassers geregelt. Weder Chlor noch chemische Produkte werden eingesetzt, die biologische Reinigung erfolgt durch Pflanzen und Mineralien. Zur Ausstattung des Freibads gehören fünf 25-Meter Bahnen, ein Ein- und Dreimetersprungbrett, ein Wasserfall und Geysire.
- **Eintritt:** Erwachsene 3 Euro, Kinder und Jugendliche 2 Euro, unter drei Jahren frei
- **Öffnungszeiten:** Mo. bis Fr. von 11 bis 20 Uhr, Sa., So. und feiertags von 10 bis 20 Uhr, in den Ferien Mo. bis So, 10 bis 20 Uhr
- **Adresse:** Alleeweg 4, 59399 Olfen, Tel: 02595 / 3859683, Internet: www.olfen.de/naturbad

WOHNEN NEU ERLEBEN!

CHALET®
MASSIVE MOBEL

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 10:00 - 19:00 Uhr
Sa: 9:30 - 18:00 Uhr
LÜDINGHAUSEN
Lindenstraße 14-16
59248 Lüdinghausen
Tel.: 02361 / 91530

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9:30 - 19:00 Uhr
Sa: 9:30 - 18:00 Uhr
DORTMUND
Wibstraße 14-18
44137 Dortmund
Tel.: 0231 / 52 70 10

Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 9:30 - 19:00 Uhr
Sa: 9:30 - 18:00 Uhr
RECKLINGHAUSEN
Hochstraße 146a
45661 Recklinghausen
Tel.: 02361 / 3024860

Nur am Standort in Lüdinghausen:
Jeden **Sonntag** von **13 - 17 Uhr**
FREIE MÖBELSCHAU!
(Keine Beratung/ kein Verkauf.)

Schlafzimmer **TOLEDO**. Pinie massiv weiss.



Im INTERNET finden Sie uns unter:
www.chalet-moebel.de
email: info@chalet-moebel.de

Wohnzimmer **SANTOS**. Pinie massiv natur.



SANTOS.



KORDOBA.

KULTUR & FREIZEIT

Dieser Sommer wird bunt

■ Musik, Märkte und mehr – die Top-Termine aus dem Vest

Im Vest lässt sich gut Feiern: Wer die Augen offen hält, kann sich praktisch jedes Wochenende bei einem anderen Stadtfest oder Musikevent unterhalten lassen. Ob Beachparty, Seetage oder Parkfest – jede Stadt des Kreises setzt einen anderen Schwerpunkt. Einen kleinen Ausschnitt aus den Highlights der kommenden Wochen liefert diese Doppelseite. Weitere gute Informationsquellen sind vielfach die städtischen Veranstaltungsseiten. Oder Sie schauen in Ihre tägliche WAZ: In der Vest-Ausgabe sind jeden Tag die besten Termine und Veranstaltungen aus den Kreisstädten auf einen Blick zusammengefasst.

Castrop-Rauxel

- **Dieter Nuhr** „Nuhr unter uns“, **26. Mai**, 20 Uhr, Europahalle, Europaplatz 6 - 10, Tickets Tel: 02305 / 22299
- **Castrop kocht über** kulinarisches Stadtfest auf dem Altmarkt mit Livemusik und Showprogramm, **22. bis 25. Juni**, Info: www.castrop-kocht-ueber-2011.de
- **Herbert Knebel** „Ich glaub, ich geh kaputt“, **15. Juli**, 20 Uhr, Europahalle, Europaplatz 6 - 10, Tickets Tel: 02305 / 22299
- **Beatles. Das weiße Album** musikalische Revue des Westfälischen Landestheaters, Open-Air-Aufführung zum 11. „Bühne raus“-Theaterfest, **15. bis 17. Juli**, jew. um 20 Uhr, Altstadtmarkt-

platz, Tickets unter Tel: 02305 / 978020

- **Die kleine Meerjungfrau Arielle** Theater für die ganze Familie zum „Bühne raus“-Theaterfest, **17. Juli**, 14 Uhr, Altstadtmarktplatz, Tickets Tel: 02305 / 978020

Datteln

- **Chris Thompson & Fish** Ex-Manfred-Mann trifft Ex-Marillion, **6. Mai**, 20 Uhr, Stadthalle, Kolpingstr. 1, Karten unter Tel: 01805 / 570070
- **Ingo Appelt** „Männer muss man schlagen“, **26. Mai**, 20 Uhr, Stadthalle Datteln, Kolpingstr. 1, Karten unter Tel: 02363 / 107357
- **Gustav Peter Wöhler Band** „Boys don't cry“, **28. Juni**, 20 Uhr, Stadthalle, Kol-

pingstr. 1, Karten unter Tel: 02363 / 107357

- **Dieter Nuhr** „Nuhr unter uns“, **30. August**, 20 Uhr, Stadthalle, Kolpingstr. 1, Tickets Tel: 02363 / 107357
- **Dattelner Mai** Livemusik und Kulturprogramm in der Innenstadt vom **13. bis 15. Mai** in den Straßen Neumarkt, Hohe Straße und Castroper Straße.
- **Kanalfestival vom 19. bis 18. August** entlang der Höttingstraße im Dattelner Hafengelände

Dorsten

- **Die Bullemänner** „Ochotochott“, westfälisches Ethnokabarett, **6. Mai**, 20 Uhr, Gemeinschaftshaus Wulfen, Wulfener Markt 5,



Pümpel-Alarm: Comedy-Aufsteiger Dave Davis alias Motombo präsentiert seinen „Spas um die Ecke“ am 21. Mai in Dorsten.

Tickets Tel: 02369 / 93450

- **Blumenfest Holsterhausen**, **8. Mai**, 11 bis 18 Uhr, mit verkaufsoffenem Sonntag.
- **Motombo Umbokko** „Spas um die Ecke“ am **21. Mai**, 20 Uhr, Aula St. Ursula Realschule, Nonnenkamp 14, Tickets Tel: 02362 / 308080
- **Altstadtfest** in der Innenstadt mit großem Musikprogramm, vielen Aktionen, Kunsthandwerkermarkt und verkaufsoffenem Sonntag, **3. bis 5. Juni**, Altstadt und Feldmark.

Gladbeck

- **Stadtfest „Gladbeck total“** vom **6. bis 8. Mai** rund um den Willy-Brandt-Platz mit viel Musik, Frühstücks- und

Frühschoppenmarkt (7. Mai, 8 bis 16 Uhr), Kunsthandwerkermarkt (6. & 7. Mai), am Sonntag Schützenaufmarsch (11 Uhr) und Oldtimershow, außerdem verkaufsoffener Sonntag

- **ELE Triathlon** rund um Schloss Wittringen, **15. Mai**, mehr Infos unter www.ele-triathlon.de
- **Wladimir Kaminer** Lesung aus „Meine kaukasische Schwiegermutter“, **20. Mai**, 20 Uhr, im Lesecafé der Stadtbücherei, Tickets unter Tel: 02043 / 992658 oder www.stadtbuecherei-gladbeck.de
- **Gladbeck macht Appetit** Gourmetmeile in der Innenstadt, **1. bis 5. Juni** auf dem Willy-Brandt-Platz,

KKRN Katholisches Klinikum
Ruhrgebiet Nord GmbH
Gertrudis-Hospital Westerholt
Marien-Hospital Marl
St. Elisabeth-Krankenhaus Dorsten
St. Sixtus-Hospital Haltern am See



Wir freuen uns auf Ihr Baby und laden Sie herzlich zu unserem Informationsabend ein:

Gemeinsam möchten wir Sie unterstützen und Ihnen schon in der Schwangerschaft, vor allem aber während und nach der Geburt ein verlässlicher Partner sein, sodass Schwangerschaft und Geburt für Sie und Ihre Begleitung zu einem positiv erlebten Abschnitt Ihres Lebens werden. Die Angebote intensiver Hebammennachsorge und verschiedenartiger Kursangebote der Elternschule komplettieren die vielseitigen Möglichkeiten der Geburtshilfe am Krankenhaus.

www.kkrn.de

Medizin
mit Menschlichkeit
KKRN
Katholisches Klinikum
Ruhrgebiet Nord

Jeden letzten Montag im Monat ab 17.30 Uhr im Franziskushaus am St. Sixtus-Hospital, Gartenstr. 2, 45721 Haltern am See, Telefon 02364 1040

Jeden dritten Dienstag im Monat ab 19.00 Uhr im Seminarraum am St. Elisabeth-Krankenhaus, Pfarrer-Wilhelm-Schmitz-Str. 1, 46282 Dorsten, Telefon 02362 293602

Während unserer regelmäßig stattfindenden Informationsabende können Sie die Kreißsäle, die Wochenstation und das Neugeborenenzimmer in Augenschein nehmen und erfahren unser Konzept einer natürlichen, sanften und sicheren Geburt. Bilder und Filmvorträge geben Ihnen darüber hinaus wichtige Informationen rund um die Schwangerschaft und Geburt.

Ihr Hebammen-, Schwestern- und Ärzteteam

STADTPORTRÄTS

Dorsten

- **Bürgermeister:** Lambert Lütkenhorst (CDU)
- **Stadtrecht:** 1. Juni 1251
- **Die Einwohner:** 77 746 (Stand 3/2011)
- **Das Stadtgebiet:** 171 qkm
- **Höhe:** 22 bis 122 m ü. NN
- **Postleitzahlen:** 46282, 46284, 46286
- **Vorwahlen:** 02362, 02369, 02866
- **Bürgerbüro:** Halterner Str. 5, Tel: 02362 / 663811, Internet: www.dorsten.de
- **Stadtrat:** CDU 22 Sitze, SPD 15 Sitze, DIE GRÜNEN 4 Sitze, FDP 4 Sitze, Linke 3 Sitze, WIR 1 Sitz, UBP 1 Sitz

Castrop-Rauxel

- **Bürgermeister:** Johannes Beisenherz (SPD)
- **Stadtrecht:** 1902 (Castrop), 1926 (Castrop-Rauxel), 1962 (Europastadt)
- **Die Einwohner:** 76 277
- **Das Stadtgebiet:** 51,66 qkm
- **Höhe:** 98 m ü. NN
- **Postleitzahlen:** 44575–44581
- **Vorwahl:** 02305, 02367
- **Bürgerbüro:** Europaplatz 1, Tel: 02305 / 106-2333, Internet: www.castrop-rauxel.de
- **Stadtrat:** SPD 20 Sitze, CDU 13 Sitze, FDP 4 Sitze, Bündnis 90 / Die Grünen 3 Sitze, FWI 2 Sitze, Linke 2 Sitze, UBP 1 Sitz, WIR 1 Sitz

Gladbeck

- **Bürgermeister:** Ulrich Roland (SPD)
- **Stadtrecht:** 21. Juli 1919
- **Die Einwohner:** 75 883 (Stand 12/2010)
- **Das Stadtgebiet:** 35,91 qkm
- **Höhe:** 30,5 bis 81,2 m ü. NN
- **Postleitzahlen:** 45964, 45966, 45968
- **Vorwahl:** 02043
- **Bürgeramt** Willy-Brandt-Platz 2, Tel: 02043 / 992999, Internet: www.gladbeck.de
- **Stadtrat:** SPD 21 Sitze, CDU 12 Sitze, BIG + GBL 3 Sitze, Soziale Liste (DKP/Hartz IV Initiative) 2 Sitze, Linke 3 Sitze, FDP 2 Sitze

KULTUR & FREIZEIT

am 5. Juni verkaufsoffener Sonntag in der Innenstadt. Mehr Infos unter: www.gladbeck-macht-appetit.de

- **Appeltatenfest** mit Bühnen- und Unterhaltungsprogrammen rund um den Apfel, **3. und 4. September** in der Innenstadt, Krönung der Appeltatenmajestät am 4. September um 15 Uhr, außerdem verkaufsoffener Sonntag

Haltern am See

- **Automarkt „Haltern mobil“** am Wochenende, **7. und 8. Mai.** Bei der Automobil-Ausstellung im Graf-von-Galen-Park zeigen Autohändler ihre neuesten Modelle.
- **White Night Haltern** am **14. Mai.** Akustikcover-Auftritte, Irish Folk und Ostpoesie an verschiedenen Locations, einmalig 10 Euro Eintritt, Ticket gilt dann für alle Locations. Infos unter sub.white-night-haltern.de
- **Halterner Seetage** vom **27. bis 29. Mai.** Beach-Soccer, Schnuppersegeln, Probefahren und vieles mehr, Programm unter www.haltern.de

Herten

- **Kunstmarkt rund um das Schloss,** findet immer zu Pfingsten statt: tolles Ambiente, attraktives Bühnenprogramm, hochwertiges Kunsthandwerk. **12. und 13. Juni.**
- **Schlosskonzerte,** mehrmals im Jahr, am **19. Juni** mit Michael Endres (WDR Klaviermatinée), am **18. September** Best of NRW* Kammerkonzertmatinée, jeweils 11 Uhr

Marl

- **Marler Beachtage** vom **11. bis 13. Juni.** Beachvolleyball-Ranglistenturnier, verbunden mit Matches von Hobbymannschaften, auf dem Marktplatz Hüls

Recklinghausen

- **Die Ruhrfestspiele** sind das Kulturhighlight in Recklinghausen, immer von Anfang Mai bis Mitte Juni. Siehe auch gesonderten Bericht in dieser Ausgabe. Infos unter www.ruhrfestspiele.de.

Waltrop

- **Waltroper Parkfest** an drei Tagen im August (**26. bis 28. August**), großes Volksfest im Stadtpark mit vier Bühnen und abwechslungsreichem Programm für jährlich rund 100 000 Besucher. Für

dieses Jahr haben unter anderem Hot Chocolate und Thomas Godoj zugesagt. Infos unter www.waltroper-parkfest.de.

- **Zahlreiche Veranstaltungen** finden in der historischen Kulisse des Alten Schiffs-

hebewerks Henrichenburg statt, z.B. das Konzert „Blues vom Feinsten – Harmonica Pete the Blues Jukes“ am **11. Juni** um 19.30 Uhr. Infos und Programm unter www.schiffshebewerk-henrichenburg.de.



www.sparkasse-re.de

20 Mio. Euro
Sonderkontingent
Förderdarlehen

Wie viel Sparpotenzial steckt in Ihrem Eigenheim?

- Günstige Förderdarlehen für Ihr neues, energiesparendes Eigenheim
- Problemlos modernisieren mit der Sparkassen-Baufinanzierung

P.S. ... dazu gibt es die attraktiven Tarife der Hertener Stadtwerke für Strom und Gas. Infos unter www.ruhr-lippe-marktplatz.de/energie oder in jeder Geschäftsstelle.



Sparkasse
Vest Recklinghausen

Ärgern Sie sich nicht länger über hohe Energiekosten. Erwerben Sie jetzt ein neues, energiesparendes Eigenheim und finanzieren Sie mit unserem Förderdarlehen zu Top-Konditionen. Oder modernisieren Sie Ihre eigenen vier Wände mit einer günstigen Sparkassen-Baufinanzierung. Außerdem erhalten Sie bei uns die vorteilhaften Tarife der Hertener Stadtwerke für Strom und Gas. Infos unter www.sparkasse-re.de oder in jeder Geschäftsstelle. **Ihre Sparkasse Vest. Gut für energiesparende Maßnahmen.**

* (anf. eff. Jahreszins 3,76 %, Stand 30.01.2010)

Stets eine Spur individueller

KÜCHENGABEL eröffnet am 19. Mai an der Hubertusstraße 66 in RE

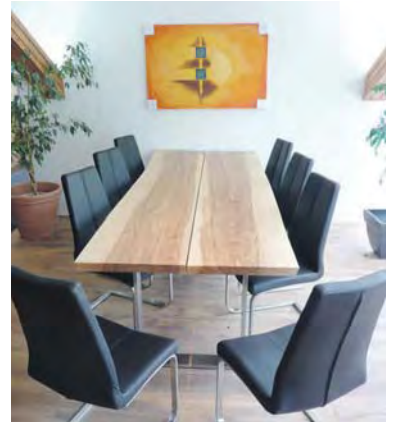


Noch in einer Baustelle, bald im Küchenhaus – das „KÜCHENGABEL“-Team.

Jürgen Gabel eröffnet am Donnerstag, 19. Mai, mit einer kleinen Feier in den früheren Räumlichkeiten des Küchenhauses Jorch & Pantflörder an der Hubertusstraße 66 in Recklinghausen sein neues Unternehmen „KÜCHENGABEL“. Hier bietet der 58-Jährige mit seinem Team Küchen für jeden Geschmack. Das Besondere: Die Kunden finden hier auch Sitzgarnituren sowie Essgruppen. „Das gehört schließlich zur Küche dazu“, findet der 58-Jährige Unternehmer, der viele Jahre im Raum Kassel als Handelsvertreter in der Möbelbranche Erfahrungen gesammelt hat.

Seit Februar, als sich die Möglichkeit der Nachfolge des Traditionsunternehmens an der Hubertusstraße 66 angeboten hatte, ist er mit seinem Team vor Ort, um das Geschäft umzubauen.

Am Ende werden Jürgen Gabel sowie seine Küchenfachberater Christiane Höth und Mathias Hebenstreit 33 nagelneue Musterküchen präsentieren können, vor allem der



Auch Sitzgarnituren und Essgruppen sind bei „KÜCHENGABEL“ zu finden.

Marken Alno, Impuls, Pino, Nobilia, Wellmann und Rational.

Mit zwei eigenen Monteuren, Horst-Dieter Sassadeck und Manfred Stelzer, bietet „KÜCHENGABEL“ einen besonderen Service, „der immer eine Spur individueller ist“, beschreibt Jürgen Gabel – und das vom Aufmaß beim Kunden zu Hause über die Planung bis zur Ausführung.

KÜCHENGABEL



Jürgen Gabel, der Nachfolger von Jorch & Pantflörder, startet durch mit der 1. **ESPRIT** Küche Deutschlands!

Kommen, staunen und sehen Sie „the fast Kitchen“ - die schnellste Küche Deutschlands – lieferbar innerhalb von 10 Tagen, in ganz eiligen Fällen liefern wir sogar in 5 Tagen - fast so schnell wie Sebastian Vettel.

Die **KÜCHENGABEL** stellt die gesamte Küchenwelt auf den Kopf

ESPRIT
home

BLANCO

SIEMENS

ALNO AG



FRANKE nobilia

AEG Miele

wellmann impuls pino

Varia

DIE KÜCHE ZUM LEBEN

Naber

KÜCHENGABEL Inhaber: Jürgen Gabel • Tel. 02361 - 93 03-0

Hubertusstraße 66 • 45657 Recklinghausen • Fax 02361 - 93 03-33